EILANDSRAAD VAN ARUBA

NOTULEN VAN 1979 no. 10

N O T U L E N

van de openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op donderdag 30 augustus 1979 des avonds om 20.00 uur 1)

Behandelde onderwerpen:

1. Ingekomen stukken:
   a. Brief van mr. ing. R.R.H. Richardson dd. 3 augustus 1979 inzake zijn ontslagneming als lid van de Koninkrijksgroep.

   b. Afschrift van het besluit van het Bestuurscollege dd. 6 augustus 1979 no. 9499 houdende aanwijzing van vertegenwoordigers van het Eilandgebied Aruba in de Koninkrijksgroep.

   c. Brief van de heer A.W. Engelbrecht dd. 10 augustus 1979 houdende kennisgeving van zijn ontslagneming als lid van de Eilandsraad.

   d. Brief van mevrouw F.M. van der Hans-Orman dd. 26 juli 1979 houdende kennisgeving van haar ontslagneming als lid van de Eilandsraad.

   e. Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 16 augustus 1979 no. 9465 houdende aanbieding van het besluit tot gekozen verklaring van de heer Roberto Lopez-Henriquez tot lid van de Eilandsraad.

   f. Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 16 augustus 1979 no. 9466 houdende aanbieding van het besluit tot gekozen verklaring van de heer Frits Edward Adriaan de Palm tot lid van de Eilandsraad.

   g. Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 20 augustus 1979 no. 9465 houdende mededeling dat van de heer Roberto Lopez-Henriquez bericht is ontvangen dat hij zijn verkiezing tot lid van de Eilandsraad aanvaardt.

   h. Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 20 augustus 1979 no. 9466 houdende mededeling dat van de heer Frits E.A. de Palm bericht is ontvangen dat hij zijn verkiezing tot lid van de Eilandsraad aanvaardt.

2. a. Aanwijzing van de commissie voor het onderzoek der geloofsbrieven ingevolge artikel 28 van het Reglement van Orde Eilandsraad Aruba.

   b. Onderzoek van de geloofsbrieven en bijbehorende stukken van de heren Roberto Lopez-Henriquez en Frits E.A. de Palm.

3. Wijziging personele samenstelling van de vertegenwoordiging van het Eilandgebied Aruba in de Koninkrijkswerkgroep ter handhaving democratie op Aruba 1).

1) Deze vergadering werd ingevolge artikel 28 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen aangevraagd door de raadsleden: Virgilio Kock, B. Nisbet en Domonico Tromp voor wat betreft agendapunt 3.

VOORZITTER: U. Maduro, Waarnemend Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba.

SECRETARIS: A.J.Booi, Secretaris van het Eilangebied Aruba.

AANWEZIG ZIJN DE LEDEN: F.Bareno, F.M. van der Hans-Orman, A.Engelbrecht, D.Tromp, B.Nisbet, V.Kock, E.J.Vos, J.R.Frank, P.P.Kelly, N.O.Oduber, R.van Putten, C.Lacle, F.Flanegin, G.F.Croes, M.Bislip, J.C.Rasmijn, D.I.Lee, H.Angela, alsmede gedeputeerden, R.R. Zaandam, G.Bareno, E.M. de Kort.

AFWEZIG ZIJN DE LEDEN: J.H.A.Eman, P.Bislip, C.B.Boekhoudt.

De vergadering wordt 20.20 uur door de Voorzitter geopend.

DE VOORZITTER: Damas y Caballeros, nos ta bay cuminza cu nos reunion awe nochi. Mi ta pidi Boso atencion pa nos himno nacional.

Het Arubaanse Volkslied "Aruba Dushi Terra" wordt gespeeld.

DE VOORZITTER: Damas y Caballeros, E reunion aki, pa loke ta trata agendapunt 3, a worde yama pa Senores Virgilio Kock, Senor Benny Nisbet, y Senor Dominico Tromp di Acuerdo cu articulo 28 di Eilandenregeling. Y awor mi ta pasa over pa agendapunt no.1 Ingekomen stukken.

a. Brief van mr. ing. R.R.H. Richardson dd. 3 augustus 1979 inzake zijn ontslagneming als lid van de Koninkrijksgroep.

b. Afschrift van het besluit van het Bestuurscollege dd. 6 augustus 1979 no. 9499 houdende aanwijzing van vertegenwoordigers van het Eilandgebied Aruba in de Koninkrijkswerkgroep.

c. Brief van de heer A.W. Engelbrecht dd. 10 augustus 1979 houdende kennisgeving van zijn ontslagneming als lid van de Eilandsraad.

d. Brief van mevrouw F.M. van der Hans-Orman dd. 26 juli 1979 houdende kennisgeving van haar ontslagneming als lid van de Eilandsraad.

e. Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 16 augustus 1979 no. 9465 houdende aanbieding van het besluit tot gekozen verklaring van de heer Roberto Lopez-Henriquez tot lid van de EiLANDSRAAD.

f. <u>Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 16 augustus 1979 no. 9466 houdende aanbieding van het besluit tot gekozen verklaring van de heer Frits Edward Adriaan de Palm tot lid van de Eilandsraad.</u>

g. <u>Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 20 augustus 1979 no. 9465 houdende mededeling dat van de heer Roberto Lopez-Henriquez bericht is ontvangen dat hij zijn verkiezing tot lid van de Eilandsraad aanvaardt.</u>

h. <u>Brief van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 20 augustus 1979 no. 9466 houdende mededeling dat van de heer Frits E.A. de Palm bericht is ontvangen dat hij zijn verkiezing tot lid van de Eilandsraad aanvaardt.</u>

Deze stukken worden ter kennisneming aangenomen.
Agendapunt 2A.

Aanwijzing van de commissie voor het onderzoek der geloofsbrieven ingevolge artikel 28 van het Reglement van Orde Eilandsraad Aruba.

<u>DE VOORZITTER:</u> Mi ta propone pa e comision aki worde forma door di Senor Vos, como voorzitter, Senor Domi Tromp y Senor Clyve Lacle.

<u>DE VOORZITTER:</u> Mi ta schors e reunion un rato pa duna e comision oportunidad pa onderzoek e geloofsbrieven nan.

Na de schorsing.

<u>DE VOORZITTER:</u> Mi ta reanuda e reunion. Palabra ta na Senor Vos.

<u>DE HEER E.J.VOS:</u> Senor Presidente, nos comision ta controla credencialnan di Senor Frits Edward Adriaan de Palm, y Senor Roberto Lopez-Henriquez, y nos ta considera cu nan ta na orden. Nos ta proponebo pa acepta nan como miembro di Parlamento.

<u>DE VOORZITTER:</u> Danki Senor Vos, danki Senor Lacle, danki Senor Tromp. Raad ta bay di acuerdo pa acepta credencialnan di e miembronan de Palm y Roberto Lopez-Henriquez? Pues mi ta constata cu nan a worde acepta, nan a worde toegelaten como miembronan di Eilandsraad.
Agendapunt 3.

Wijziging personele samenstelling van de vertegenwoordiging van het Eilandgebied Aruba in de Koninkrijkswerkgroep ter handhaving democratie op Aruba 1)

Sprekerslijst ta habri. Palabra ta na Senor Nisbet.

<u>DE HEER B.J.M.NISBET:</u> Senor Presidente, un biaha mas Parlamento di Aruba ta trata e topico di wijziging di personele samenstelling van de vertegenwoordiging van het Eilandgebied Aruba in de Koninkrijkswerkgroep ter handhaving democratie op Aruba. Manera Senor Presidente, a caba di bisa cu e agendapunt aki a worde pidi door di fraccion di Partido Arubano. Pakiko? Pa motibo cu Bestuurscollege di Aruba a saca un Besluit dia 6 di augustus, den cual Besluit nan a wijzig e personele samenstelling cu ta representa Teritorio Insular di Aruba den Comision di Reino, lagando asina Partido Patriotico Arubano sin representacion den e comision aki.

Manera e agendapunt ta bisa: ter handhaving democratie op Aruba. Pa mantene democracia aki na Aruba.
Senor Presidente, ta asina cu dia 25 di april e pueblo di Aruba a bay urna pa asina eligi su representantenan den Parlamento di Aruba pa e proximo 4 ananan. A base di e resultado ey Movimiento Electoral di Pueblo a haya 12 asiento den Parlamento, Partido A.V.P. 4 asiento, P.P.A. 3 asiento y Partido R.U.B.A. 2 asiento.
Senor Presidente, manera ta conoci na september 1977, un delegacion di Raad di Aruba a bay Hulanda pa papia cu Gobierno di Reino. Mi a bisa den e ultimo reunion dia 31 juli, cu e delegacion aki den cierto sentido a worde "de les gelezen", y mi a worde bisa door di cierto Parlamentario cu no ta asina, y awe nochi mi ta bolbe ripiti esaki, y si tin cu kier mi o kier tende con e les a worde gelezen, na Hulanda lo mi ta dispuesto pa bay den esey tambe.
Senor Presidente, e resultado di e discusionnan di e delegacion na Hulanda tabata cu e Gobierno di Reino a priminti cu asina cu Gobierno worde forma, e Ministro di Asuntonan Antilliano lo worde manda Antillas, pa discuti diferente topico.
Senor Presidente,na Willemstad dia 20 di april 1978 a yega na un Protocol, cual Protocol a worde firma door di Ministro v.d. Stee, representando Gobierno di Reino Hulandes, representando Gobierno di Antillas door di Senor Rozendaal, y representando e delegacion di Eilandsraad di Aruba door di Senor Gilberto F.Croes. E Protocol ta basta cla. E Protocol ta bisa cu tur alternativa lo por worde studia den e Comision di Reino, cu lo worde institui despues. E comision di Reino aki a bira realidad den un tempo cu tabata tin hopi bulamento di cura. Mi a yega di trece padilanti den e ultimo reunion cu 10 Parlamentario durante e ultimo periodo a dicidi di cambia partido, y manera nos a trece padilanti nos no ta responsabel pa e desicionnan cu worde tuma door di e Parlamentarionan aki. Ta un hecho cu Aruba a haya 4 asiento den e Comision di Reino. Den e reunion di 30 di juli, ora cu e lider di fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo tabata na palabra, un dado momento e la bisa cu si nan a para mas firme, kizas nan lo a haya mas. Y despues e la rectifica su mes y e la bisa: pero nos si a para firme. Un cos ta sigur, Teritorio Insular di Corsow a haya 5 asiento, y Teritorio Insular di Aruba a haya 4 asiento. Esey kier meen cu e personanan cu a representa Aruba, por cierto un di nan e lider di Movimiento Electoral di Pueblo, no a para firme. Corsow a haya un mas cu Aruba. Fraccion di MEP a trece padilanti cu por ta cu nan lo bay busca un asiento mas, pa asina duna P.P.A representacion. Aki ta unda nan ta laga democracia un banda. Pa motibo e Protocol di 20 di april 1978 ta papia di diferente alternativanan cu lo mester worde studia, pa asina por mira kiko por bira realidad, y kiko lo ta e consecuencianan di cada alternativa. Ta un hecho cu aki den Parlamento di Aruba tin 4 fraccion. Y esnan cu a hiba palabra e anochi ey dia 31 di juli a bisa cu e punto di bista di Partido Patriotico Arubano no ta cuadra cu e opinion di mayoria di pueblo. Por cierto esaki lo ta berdad. Pero door di bisa esaki, nan ta cuminza pa acepta cu e punto di bista di Partido Patriotico Arubano ta un alternativa cu no ta cuadra cu di nan. Y ora cu bo bay asina leuw di bisa cu e otro 3 fraccionnan esta M.E.P., A.V.P. Y R.U.B.A. ta bayendo den e rumbo di independencia, anto indudablemente bo ta admiti tambe cu e fraccion di P.P.A. aki ta representa un otro punto di bista, un otro alternativa.

Y basa ariba e Protocol di 20 di april bo tin cu cuminza pa duna e otro alternativa un oportunidad, bo tin cu cuminza pa respeta democracia, cuminza pa duna e partido aki, cu a haya casi 5000 votos den e eleccion di Eilandsraad, e oportunidad di por expresa su opinion, pa asina e por trece padilanti su opinion, y defende su opinion. E reunion aki a worde yama pa duna Parlamento di Aruba e oportunidad di por mustra pueblo votador di Aruba cu berdaderamente aki na Aruba ainda ta reina democracia. Hopi persona, hopi Parlamentario lo puntra nan mes, kiko ta significa democracia. Mi a busca den varios buki pa mira si mi por a haya un bon definitie pa asina trece padilanti kiko ta significa democracia. Lo mi cita un par di palabra cu mi a nota aki na Hulandes "Democratie betekent: dat waar het macht in handen van de meerderheid is, men toch nog rekening houdt met de rechten van de minderheid. Minderheden hebben het recht binnen het context van de menselijke rechten om hun zaak c.q. standpunt te kunnen presenteren en verdedigen."

DE HEER N.O.ODUBER: Senor Presidente, punt van Orde. For di cua buki e la sakele? E la bisa cu e la busca den buki, y e la haya den diferente definicion. Awor mi tabata kier a sa for di cua buki e la saca esun cu e ta citando?

DE HEER B.J.M.NISBET: Senor Presidente, mi por bisa e nomber si, pero mi ta haya cu Senor Oduber tambe mester hasi su huiswerk bon, pa e tambe busca, y otro biaha tambe e mester duna un orador e oportunidad di caba di bisa prome loke e kier bisa. "Een ware democratie omvat geen specifieke........"

DE HEER G.F.CROES: Senor Presidente, punto di Orden. Mi ta kere cu kizas door cu Senor Nisbet ta nobo den e Raad aki, pero e no tin modo di reacciona di tal manera, pero nos ta haya si cu ora cu ta worde cita akiden, lo ta bon pa bisa for di cualkier buki. Ta un custumber esey ta, no tin nada ke haber cu huiswerk. Nos no por bay sina 20 mil woordenboek for di cabez.

DE HEER B.J.M.NISBET: Ta keda na mi persona si mi kier bisa y mi ta prefera di no bisa. "Een ware democratie omvat geen specifieke ideologie, noch mening, maar tolereert alle ideologieen en meningen, zolang degenen die die bepaalde ideologieen en meningen verkondigen, dit volgens de regels der democratie doen." Senor Presidente, esaki ta locual e verdadero democracia. Con esaki ta tuma lugar den practica aki na Aruba, ta para den Staatsregeling cu cada persona, cada hulandes cu ta naci aki na Antillas, y cu tin 18 ana tin e derecho di vota. Y ora cu nan bay urna pa bay vota e derecho aki mester worde respeta. Ora cu e pueblo di Aruba a deposita nan confianza, e 5000 votador den P.P.A. nan opinion mester worde respeta den un berdadero democracia. Awor ey Senor Oduber a trece padilanti for di cual buki mi a saca e palabranan aki? Mi kier a cuminza na lesa algo cu seguramente lo e conoce. Y lo mi presenta for di cual mi ta lese tambe,"E Manifesto Progresivo di Movimiento Electoral di Pueblo" ta bisa lo siguiente:"Nos ta basa nos mes ariba e Declaracion di Derechos Humanos, manera establecí den e Manifestacion di Naciones Unidos.

Segun e declaracion aki nos ta respeta cada ser humano. Nos partido no conoce ningun forma di descriminacion, pasobra tur hende ta igual."Door di duna M.E.P. dos representante, door di duna A.V.P. un representante, door di duna R.U.B.A. cu tin menos votos cu P.P.A. un representante, bo no ta duna e verdadero balor na e palabranan aki cu ta para den e Programa di M.E.P. Pues loke nan ta scirbi, nan mes no ta kere aden. Na final di tweede ronde lo mi trece un motie pa asina e Parlamento di Aruba por expresa su mes pa asina prueba si aki na Aruba ta reina, y tin ainda respet pa democracia, si of no. Masha danki, Senor Presidente.

DE VOORZITTER: Palabra ta na Senor van Putten.

DE HEER R.VAN PUTTEN: Senor Presidente, en coneccion cu e deseo di P.P.A. pa forma parti di e Koninkrijkswerkgroep,mi kier a duna e siguiente comentarionan pa asina refresca e memoria di P.P.A. y mustra nan cu nan peticion no ta basa ariba un berdadero deseo pa yuda Aruba haya su independencia, pero mas bien e ta pa stroba e trabaonan di nos Comision den e Koninkrijkswerkgroep. Mi kier a mustra ariba e Besluit di Eilandsraad di 31 di october 1978, unda como representantenan di nos isla den e Comision di Reino a worde aproba pa nombra Senores Betico Croes, John v.d.Huyp, Ralph Richardson, y Watty Vos. E desicion aki a tuma lugar despues cu nos Parlamento a tuma den consideracion e reunion di Parlamento di dia 13 y 14 di juni den cual B.C. a worde invita pa apunta e representantenan den e werkgroep cu lo worde crea, segun e Protocol. Den e werkgroep aki e deseonan di nos pueblo ta representa. Durante e periodo aki di juni 13 y juni 14, nos no a tende ningun protesta di banda di P.P.A. Durante e periodo aki, P.P.A. na un sistema no democratico tabata representa nos pueblo como un partido minoritario den Gobierno Central. Pakiko nan no a percura via Gobierno Central pa nan representacion? Ora P.P.A. ta na mando, pa nan tur cos ta democracia. Ora P.P.A. no ta na mando nan kier acusa otro partidonan di no democracia. P.P.A. no mester lubida cu e pueblo a desaproba e partido aki totalmente. P.P.A. no mester lubida cu nan no tin interes den e independencia di Aruba. E 4000 y pico voto cu P.P.A. a haya ta representa solamente un 6% di nos poblacion. Ora un partido worde desaproba door di su pueblo e no mester tin e derecho di reclama. Muy en particular ora e ta trata e futuro structura estatal di un pueblo. Tambe ariba 31 di october 1978 den un reunion publico nos Parlamento a dicidi, y e desicion aki ta di suma importancia pa tur hende sa, pues a worde dicidi cu e Koninkrijkswerkgroep cu lo worde instala, lo mester realisa e independencia di Aruba. Aki ta worde papia di independencia, un forma di structura estatal cu P.P.A. ta contra di dje. Pasobra P.P.A. ta boga pa un Antillas den forma di federacion cu Aruba aden. Te na e momento aki P.P.A. ta contra di e independencia di Aruba. E desicion tambe tabata pa e Comision di Reino aki tin di bay busca cooperacion volkenrechterlijk entre Aruba y Hulanda, entre Aruba y e otro islanan. E desicion aki no ta cuadra cu esun di P.P.A. cu kier mira Aruba den un federacion junto cu e otro islanan. Aunque cu e tarea di e Comision di Reino ta pa inventarisa y investiga e posibel relacionnan entre Antillas Hulandes, e islanan di Antillas y Hulanda, ta mas cu un hecho cu nos Parlamento, ora cu nan a tuma e desicion pa e comision di Aruba traha ariba independencia di Aruba, a tuma den consideracion cu nos miembronan di parlamento continuamente pa medio di mocionnan a expresa nan mes na fabor di un Aruba Soberano.

Unda e mocionnan di P.P.A. a keda. Ni ariba e topico aki P.P.A. tabata kier a duna un debate publico tocante e deseo cu nan kier pa nos futuro structura estatal. E desicion aki pa e comision di Aruba, den e comision di Reino, a worde tuma a base di e realidad cu e mayoria grandi di nos poblacion a vota pa medio di e referendum di dia 25 maart 1977 pa un Aruba independiente. P.P.A. durante e referendum no a duna ningun apoyo, pero al contrario a boycotea e referendum. Repetidamente partidonan politico den Parlamente a trece nan punto di bista padilanti cu e resultado final di e Comision di Reino mester ta e independencia di Aruba. Esaki ta algo cu P.P.A. ta contra di dje. Ariba e mesun fecha aki, esta 31 di october 1978, un fecha historico, e Parlamento di Aruba a tuma un desicion. E desicion aki a worde tuma a base di e referendum di dia 25 di maart 1977, a base di accionnan di nos pueblo durante agosto 1977, y a base di e comunicado di Gobierno di Reino fecha dia 10 di september 1977, di e Protocol di Willemstad di 20 di april 1978. Un bez mas nos Parlamento a tuma den consideracion cu e constelacion di e gruponan di trabao, a base di e Protocol di Willemstad, ta di suma importancia pa realisacion di e independencia di Aruba. Nos tur por recorda con e fraccion di M.E.P. a bringa pa por a bin cu un werkgroep. Unda P.P.A. tabata na agosto 1977? Cual ta e democracia cu P.P.A. a practica durante agosto 1977? Kiko tabata e apoyo di P.P.A. den e formacion di e Koninkrijkswerkgroep? Awor nan kier participa. Esaki ta strana nos masha. Pakiko di ripiente awor y antes no? E pueblo di Aruba kier sa kiko ta e deseo di P.P.A. encuanto e structura estatal di nos dushi Aruba? Pueblo kier sa pakiko P.P.A. a permiti pa participa ariba dos diferente lista y ariba dos diferente isla durante e ultimo eleccion pa Staten? E hecho aki tabata un base di democracia, of a base di obtene poder pa asina stroba e lucha di nos pueblo pa nan libertad? Actualmente e comision di Aruba ta consisti di Senor Betico Croes, Senor Nel Oduber, Senor Watty Vos, y Senor Henny Eman. Tur e personanan aki ta boga pa un Aruba Independiente. Mi ta sigur cu e pueblo di Aruba y nos Parlamento tin tur confianza den e personanan aki. Pero mi ta duda si mester bin un cambio den e comision aki pa pone un representante di P.P.A.aden, cu e comision aki lo haya un apoyo di nos Parlamento. Na e momento aki e no ta oportuno, ni beneficioso pa nos isla pa P.P.A. haya representacion den e comision cu ya ta trahando ariba nos independencia. Nos tur sa cu P.P.A. lo hasi tur cos pa stroba e trabaonan di e comision aki. A parte di e Comision di Reino a worde forma un Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba. Tur miembro di Parlamento di Aruba ta automaticamente miembro di e Raad aki. Esaki kier meen cu P.P.A. tambe ta miembro. Den e Raad aki a worde forma 3 comision. Uno pa trata asuntonan judicial, asuntonan funcional, y asuntonan financiero, economico y social. Como miembro di Raad mi a atende ya dos di e reunionnan aki. Pero mi por a ripara cu e miembronan di P.P.A. a brilla pa nan ausencia. Si P.P.A. tin algo na bienestar di Aruba su independencia, nan tin e derecho democratico pa trece esaki den e Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba. Pero si P.P.A. ya a demostra cu nan no tin interes den e Raadscommissie aki, con anto nan por tin interes den un otro comision? Mi ta haya cu e comision di trabao cu nos ta forma den Raad, cu ta consisti awor di Senores Croes, Vos, Eman, ta e comision cu Parlamento a aproba y por lo pronto mester keda funciona den su forma actual sin inclusion di P.P.A.Masha Danki.

DE VOORZITTER: Palabra ta na Senor Clyve Lacle.

DE HEER C.LACLE: Senor Presidente, prome cu mi cuminza elabora ariba loke mi tin pa trece padilanti, e prome palabra ta sali for di mi boca debi na e hecho cu mi no tabata tin e oportunidad di despidi di e otro coleganan cu a compana nos den e tres ananan cu nos tabata tin e rienda pa e responsabilidad tuma. Hopi aprecio mi tin pa Senor Guillermo Trinidad, Senor Dodo Figaroa, Senor Juan Noguera, Senor Frank Croes, y Senor Ciro Pieters. Tambe na e momento aki cu bo autorizacion mi ta gradici Gezaghebber, Voorzitter di Raad, Senor Tromp, y Senor Wernet y na abo, Senor Presidente, mi ta desea Bo tur sorto di forza y cooperacion di nos banda.
No ta strana ami personalmente, e "cris de coeur" cu e partido P.P.A. tin awor, y mi por bisa, unda consenshi por fin a remordenan. E tresnan sinta akiden, representando un partido den nos constelacion democratico, nan tres ta miembro di Raad, nan tres a jura cu nan ta traha na bienestar di nos isla Aruba. Senor presidente,ta hacimi corda tempo cu nos tabata exponente di P.P.A. tambe nos a hasi nos obligacion pa nos trece nos deseo dilanti y pa nos sali na vanguardia di nos dushi isla Aruba. Senor Presidente ta bien conoci na e pueblo cu a yega e momento dado, pa kies: sirbi bo pueblo, bo consenshi of sirbi un partido cu tabata bayendo y te awor ta den un mal rumbo. E mal rumbo ta nifica e rumbo tuma cu nan no ta respeta mayoria, nan no ta respeta democracia. Mi lo bin elabora den extenso tambe ariba e palabra "democracia", y mi ta kere cu e partido ey lo haya un les, un biaha y pa semper Con nan ta tribi di papia di democracia, un partido cu a mustra di a saca su una contra e pueblo Arubano. Ta conoci aki na Aruba ken ta e persona tras di e partido ey, cu a cuasa e derota di e partido ey. Y e persona ey ta representante den Gobierno Central, y e ta manda, mi ta kere te ainda, ariba e tres hendenan aki. Pasobra na e tono bo ta haya sa ki orden nan tin, na e tono bo ta haya sa ki e mentalidad tin ey tras pa bin akiden y bin exigi cosnan, cu ni nan consenshi ta remorde nan ainda, hasta mi por bisa te awe nos no sabi, si nan ta bay di acuerdo cu e mal accionnan di nan partido. Pero mi tin un fe cu na caminda nan lo topa nos. Cu nos mi kier meen, e representantenan aki den e pueblo cu ta sali na vanguardia di e pueblo Arubano. Pasobra mi ta sigur cu nan a yega na e momento crucial, cu nan tambe lo yega e momento unda cu nan lo bisa: "te aki, mi ta kies pa mi consenshi, pa mi pais, pa mi lugar of mi ta kies pa un partido cu tin tendencia dictatorial", y esey tempo lo bisa.
Senor Presidente, Benedict Joslyn Nisbet, joven cu ta welcome den e Parlamento aki, ta hasi su desertacion y cuminza bisa:"Na Hulanda nan a lees nan voor e les". Nan a duna nan un les. Esaki ta falta di respet di un Parlamentario joven, cu no tin experiencia ainda, cu ta bisa cu e pueblo Arubano a haya un bofta na Hulanda, pasobra mi sa cu nos tin hendenan serio akiden como representantenan digno di pueblo.

DE HEER B.NISBET: Persoonlijk feit. Senor Presidente, ningun momento mi a bisa cu e pueblo di Aruba a haya un bofta. Mi a bisa e Raadsdelegatie, esta esnan cu a representa e pueblo nan a worde de les voor gelezen. Danki.

DE HEER C.LACLE: Senor Presidente, e mes no sabi kiko e ta papia, bo ta Parlamentario credito, responsabel aki den, y tur ta representa e pueblo Arubano. Sea bo ta den oposicion, sea bo ta independiente, of bo ta partido mayoritario, bo ta aki den como representante di e pueblo Arubano. E momento cu nos ta papia aki, ta e pueblo ta papia. Esey ta e les cu bo mester sina ainda, apreciable colega. Tuma les bon di e personanan cu tin hopi mas ana di experencia. Manera mi ta mira, ya Senor Virgilio Kock ta dunabo tur instruccion. E momento cu bo ta akiden, bo ta un representante di pueblo. P'esey mi ta lamenta ora nan ta bisa:"cu nan a haya un les na Hulanda." Mi no ta kere esey Senor Presidente, pasobra esaki ta bon pa refresca memoria di P.P.A. y e apreciable coleganan sinta eybanda, cu ta prome biaha den historia cu e porta di e Parlamento Hulandes a a habri pa Aruba. Mi no ta bisa pa Antillas, mi no ta bisa pa Corsow, pa Aruba. E representantenan cu a bay Hulanda a haci cu Aruba, pa prome biaha basa ariba artikel 26 di ERNA, e Gobierno Interino Hulandes a papia cu e pueblo Arubano. Awor si e ta kere cu ta algun Parlamentario ta pertenece na un partido, ta un partido ta papia, e mester sina su les bon, pasobra esey no ta e caso.
Akiden bo ta un representante di pueblo. Y mi ta lamenta caba e expresion ey di e Parlamentarionan cu a bay y hasta mes e ta un bofta den cara di nos representantenan di Comercio, clergo y sindicato di e pueblo total. Esaki ta e cuminsamento pa mustra nan buena fe cu nan tambe mester ta representa den e Comision di Reino.
Senor Presidente, no ta asina cu ta e hecho lamentable na agosto 1977 cu a pone henter e pueblo uni mas cu nunca pa yega un momento pa pone un punto final y pa nos bisa pa reken af cu P.P.A.

DE VOORZITTER: Senor Lacle, mi kier a hala bo atencion cu bo ta wijk af di e agendapunt. E agendapunt ta wijziging personele samenstelling van de vertegenwoordiging van het Eilandgebied Aruba in de Koninkrijkswerkgroep ter handhaving democratie op Aruab.

DE HEER C. LACLE: Correcto, Senor Presidente, e momento ora mi colega Senor Joslyn Nisbet a wijk af, anto ora cu nan a bisa cu nan a bay Hulanda, Senor Presidente, no a pare y bise cu e ta wijk af, pero mi tin derecho democratico pa elabora ariba e aspecto aki. Mi tin pa mustre, y pa mustra e pueblo, no ta asina manera cu e ta pensa os manera cu su partido ta pensa of manera e instruccion ta bini. Mi ta sigui mas aleu, Protocol di Willemstad, unda nan ta referi cu nan mester t'ey, pasobra tabata tin decisionnan tuma na Willemstad Corsow. Nan consenshi ta remordenan, Senor Presidente, Ora pa sali na vanguardia di e pueblo Arubano, unda nan tabata den e dianan tristo ey? Puntranan. Y pakiko nunca nan por a sali akiden den Raad na bienestar di e pueblo? Esta mihor dicho nan por a sali na bienestar di e partido P.P.A.? Ningun momento, pasobra e partido ey caba tabatatin e cuaternan cu a keda over cu a distancianan completamente for di e ideologia, for di e dictadura, manera nan ta yama e "democracia", cu nan conoce eyden. P'esey e otro cuaternan a sali, despues di e dos independientenan, cu ta Senor Frank Croes y mi persona.

Awor pa fresca nan memoria ta pakiko ora cu a haci apelacion na e partido pa sinta hunto pa conhuntamente ban mira ban traha pa e lugar, P.P.A. no a duna oido nunca. Willem de Zwijgers tabatin. Y mi ta kere cu no ta un Willem de Zwijger tin, tin mas, pasobra e zwijging ey ta nifica costamento di posicion of costamento di keda sin haya un promocion of algo materialista. Esey ta bien conoci. Un intencion cu bo ta haya ora scucha palabra cu ta poco lobo tin akiden bisti den cuero di carne. Awor P.P.A. ta bisa cu e tambe mester ta representa den Koninkrijkscommissie. Pero nunca e partido aki no a mustra su bon boluntad of por a bisa: bo sa kiko berdad nos a realisa ultimo momento cu e federacion cu nos tin poni preto riba blanko, e federacion aki no ta traha mas, mira den e constelacion Antillano, of e no ta traha mas debi na e hechonan, e dianan scurnan di augustus. Pero nan no a haya e les. Nan a keda keto, kier meen ban purba cambia e sistema di federacion: nos ta bin cu un Antiyas nobo. Algo por el estilo. Tur sorto di manera poni pa haya voto, Senor Presidente. Pero gracias a Dios, un partido grandi cu a haci hopi pa e isla aki, di 14 pa 12 mil a degenera di bay na 4 mil votador. Y si nos bay analiza di unda e votadornan eu a bini ya caba nos sa cuant'or tin, y nos sa di cual rumbo e biento ta supla. Biento fuerte no por supla ariba mayoria di e pueblo Arubano. Nan mester tuma esaki y interpreta cu esaki ta democracia. Democracia tambe ta nifica como bo ta den un lugar liber bo mester tuma consideracion loke minoretario, oposicion tambe ta bisa. Pero esey no kier meen cu oposicion mester bin cu un manera di lubida e pasado cu nan tabatin, e estigma cu nan tabatin y bin tire aki mesora pa bisa "here I am" Bo mester mustra e pueblo prome bo errornan, bo mester ta sincero, bo mester duna respet pa bo haya respet. Y e partido aki no ta merece respet. Y esey ta e castigo cu nan a haya den e ultimo eleccion, Senor Presidente. Y parce cu te ainda PPA no ta sinando su les.

Senor Presidente, ta stranami unda cu e miembro Joslyn Nisbet ta bisa asina cu tabatin bulamento di cura. Su palabranan mi ta quote Senor Presidente, mi sa cu Bo kier hamer mi af, pero bo no a hamer e af ora cu e a usa e palabranan aki. Pa refresca su memoria, den mi vocabulario politico mi no ta mira bulamento di cura akiden. Mi no ta haya ningun raadslid cu a hura cu e ta bay sirbi su pueblo, cu a cambia su opinion. Bo mester tin respet, e cohon cu e hendenan aki tabatin. Pami, personalmente, Senor Presidente..........

<u>DE VOORZITTER:</u> Senor Clyve Lacle, mi ta suplica Bo di usa palabranan Parlamentario, y a la vez mi ta pidiBo pa e palabra cu bo a usa, pa hale atras.

<u>DE HEER C. LACLE:</u> Senor Presidente, segun ami e palabra ey nan ta usele den Parlamento y den comunidad tambe. Mi no ta kere cu e palabrá ey por a pica, Senor Presidente, su "gevoel" of su concenshi, pasobra......

<u>DE VOORZITTER:</u> Senor Clyve Lacle, ningun momento e palabra ey no ta krenk mi gevoel, pero ta un palabra cu mi no ta kere cu otro coleganan Parlamentario lo ta di acuerdo cu e uso di e palabra ey. Asina ta mi ta bolbe pidiBo pa hala e palabra ey atras.

DE HEER C.LACLE: Senor Presidente, mi lo escohe e palabra Parlamentario corahe. E representantenan di pueblo, e Parlamentarionan ey a mustra kiko nan ta. Senor Frank Croes a bira independiente te na ultimo, mi persona te na ultimo, Senor Presidente. E otronan cu mi a menciona nan nomber, nan a escohe e politica di nan consenshi. Ainda ta mi no ta mira bulamento di cura. Bulamento di cura solamente ta ora bo ta mira porconan ta bula cura, pero Parlamentarionan no ta bula cura. Ademas, Senor Presidente, no ta asina manera cu nan ta kere, of manera nan ta predica, tur hende ta. Nan mester mustra si nan tin e cuasa, e bienestar di Aruba nan na pecho. No hari manera poco hende sin escrupulo y no hari manera"bende patrias". Tocante e representacion di 5,4 ta unda a sali awor cu PPA ta bin cu argumentonan cu Corsow a haya 5 y Aruba a haya 4.E hecho ta cu nos ta den un Koninkrijkscommissie y nos ta sinta na mesa tri partite, Hulanda, Antiyas y hasta bo por bisa cu Aruba chikito y fuerte, ta sinta cu nan na mesa. Esey ta e cos cu nan mester sina respeta prome. Un corahe cu enberdad ningun partido a bin cunele, pero na e pueblo a sali e tarea pa bay busca nos bienestar general ora cu nos a worde azota cu medidanan anti-democratico.Nos sabi esey ta e hecho awor, pa nan e ta amargo, cu nan no a duna di conoce y segun ami tampoco nan kier tuma e responsabilidad serio na curason pa traha na bienestar di e lugar aki. Pasobra berdad ta cu e Protocol di Willemstad ta bisa: alternativanan mester worde studia. Berdaderamente. Nos ta bay pa tur sorto di alternativa. Islariba a duna nan opinion, Corsow, maske e no ta cla, pero Aruba si a duna di dje cla y bon cla. Awor si PPA ta lamenta cu nan no por duna nan opinion, ainda nan tin e derecho y e ocasion pa expresa awe nochi mes si nan ta bay respeta un deseo di e pueblo. Pero si nan ta bisa y manera cu nan a keda bisa ariba dje door di nan representante te ultimo momente, cu nan ta kere mihor pa Antiyas keda uni y bay den un Estado Federal, nan mester bisele y nan mester tuma e ocasion tambe pa nan trece nan idea padilanti, pero nos no a mira nan den e reunionnan domestico, nan tabata "zoek".

Democracia bo ta haya cu Benedict Joslyn Nisbet ta trece teorie padilanti y mi por bisa sigur sigur cu esey lo ta un di e reorianan cu su amo lo a dune ordo pa studia, of type pa pa e bisa akiden. Ami no ta importami cual teorie e ta, segun nos interpretacion, democracia ta: demoscratium, e pueblo ta reina. Ora cu e pueblo ta reina den e sistema di Montesque,esey ta democracia, nos ta haya cu bo tin eleccion libre caminda e pueblo ta escohe bo representantenan, pasobra 60 mil stem no por grita na e mes momento, p'esey ta kies su representantenan. Den e constelacion ey Movimiento Electoral di Pueblo casi por a yega na 20 mil di su votadornan cu a tira nan confianza den e partido, cu nos ta yama e partido mayoritario. Nan a degenera na 4 mil y pico, y ainda ta brota for di nan boca algo di keintura door di e sabor cu nan tabatin di e poder, Senor Presidente. Pero no tin poder, no tin nada mas. Loke nan mester haci ta cambia na mentalidad, sina kiko ta nifica democracia respete y duna man tanto posibel ora cu nan ta haya cu Aruba ta haci apelacion ariba nan consenshi.

Senor Presidente, nos lo keda en espera di kiko e tres representantenan di pueblo aki cu tin mes stem cu cualkier un di nos akiden,kiko nan consenshi lo bay bisa nan y si nan lo bay propoga doctrina di nan partido tambe ta bon, pero nan mester ta convenci di dje cu esey ta malo pa nos constelacion Arubano. Pueblo votador Arubano tin e poder y contra e poder ey bo no por bay. Bo mester sirbi e poder y bo mester guia e poder, y no kere pasobra bo tin 3 of 4 mil hende bo tras, bo ta exigi ariba e total. Cu e total mi kier meen e 12 representantenan di Movimiento Electoral di Pueblo, e 4 di Partido AVP y e dosnan di e partido RUBA, pasobra tur e partidonan aki a expresa nan mes claramente kiko nos tur tin na pecho. Nos a haya otro na mesa pa estudia tur nos trabaonan. Conhuntamente e pueblo ta traha, pasobra tur tres partido ta trahando cu un solo meta, pero nan ta apela nan mes riba buscamento di alternativa. Y mi ta haya buscamento di alternativa trece dilanti, pero nos tur sa cu nan actitud no ta Arubiano pa e pueblo Arubiano. Nan actitud ta a-Arubiano, contra e pueblo Arubano. Awor mi ta haya si ta sina no tin lugar pa traidores nan den e causa di Aruba. Danki.

DE HEER D.TROMP: Senor Presidente, cu hopi atencion mi a scucha palabra di e oradornan cu a bay promer cumi y mi por declara den esaki cu principalmente loke Senor Nisbet di nos fraccion a trece dilanti, mi ta completamente di acuerdo cune, pasobra den esey den su introduccion e la trece e pensamentonan cu ta cuadra completamente cu nos partido. Segun mi ta informa tambe dia 31 di juli ultimo pasado tabatin un reunion di Eilandsraad na unda mi persona lastimamente no por tabata presente pasobra mi tabata den exterior cu mi famia, pero segun mi ta comprende den e reunion ey tambe ampliamente a worde papia y discuti riba e constelacion di e grupo di Trabao di Reino, den e caso aki den esun di Teritorio Insular di Aruba. Y segun mi a comprende cu for di e reunion ey a sali despues un Besluit, na unda Bestuurscollege ta dicidi pa nombra Senores Croes, Eman, Oduber y Vos den e comision di Trabao di Reino di Teritorio Insular di Aruba. Mi kier a puntra basa riba ki motibonan, of ki argumentonan Bestuurscollege a usa pa nombra e personan aki, lagando afor e representantenan di Partido Patriotico Arubano? Pasobra con cu bo mire, si bo ta contra of no, realidad ta cu nos partido, e esaki misti di bisa cu tur frankeza, cu nos partido cuanto problema cu nos tabatin paden y pafor nos partido a saca tres miembro pa Eilandsraad. Tres asiento completo, nada di 11 plus restzetel of di un plus restzetel . Tres asiento complete. Y pa Staten, apesar di tur contratiempo, nos partido a obtene un asiento completo den Staten. Basa ariba esey so, nos partido merece representacion den e grupo di Trabao di Reino di Teritorio Insular di Aruba.
Senor Presidente, despues cu mi a bolbe mi a haya invitacion pa bin asisti na un reunion di comision di conseho pa trata asunto di independencia di Aruba. Den mi man ni a haya un copia di un desicion di Bestuurscollege no.2487 na unda Bestuurscollege ta nombra e personanan cu mester a bira miembro di e comision aki. Si bo ripara bon, Senor Presidente, pasobra mayoria di nan tabata miembronan di Eilandsraad.

Te awor aki mi no a haya tal desicion di Bestuurscollege cu ta bisami con e comision su constelacion ta actual. Lo mi kier sa ki dia nos ta haya un desicion di Bestuurscollege unda ta para kende y kende no ta miembro di e Raadscommissie.
Senor Presidente, algun orador promer cu mi a menciona e.o. cu nos partido den pasado e ultimo tempo a stroba trabao di e grupo di Trabao di Reino. Mi por bisa cu tur seguridad pa por a yega na e Protocol di Willemstad di dia 20 di april di ana pasa, nos partido a duna cooperacion completo pa nos a yega na e convenio ey pues na e Protocol entre Gobierno di Reino, Gobierno di Antiyas y tambe esun di Aruba. Y e Protocol ey a worde firma pa e presidentenan di e delegacionnan di Gobierno di Reino, Gobierno di Antiyas y di Teritorio Insular di Aruba. Hasta no solamente den tur e reunion ey cu a tuma lugar, promer cu firmamento di e Protocol dia 20 di april ana pasa, no solamente Ministro di PPA den e tempo ey den Gobierno Central tabata presente y a tuma parti na e deliberacionnan,pero tambe nos partido a duna full cooperacion pa nombra miembronan di Aruba, cu mester a tuma asiento den e Comision di Trabao di Reino, e Comision di Antiyas. Prome cu mi sigui pa bay den mas detayes, lo mi kier a haya contesta y mi ta ripi i e preguntanan: Basa riba ki argumentonan nos partido a worde laga afor for di e representacion di e Grupo di Trabao di Teino di Teritorio Insular di Aruba, y tambe basa riba ki desicion ami ta miembro di e Raadscommissie Independencia di Aruba? Y manera Senor Nisbet a trece padilanti caba, e intencion ta pa na final di e segunda tanda nos fraccion ta bin cu un mocion, cu lo mester worde trata aki den Parlamento. Danki, Senor Presidente.

DE HEER M.BISLIP: Senor Presidente, awe una vez mas ta worde trata, ariba peticion di fraccion di PPA den e sala aki, pa bini cu wijziging ariba e samenstelling di e Koninkrijkswerkgroep. E reunion aki a worde yama seguramente despues cu e fraccion aki di PPA a fracasa, a base di tras di lomba di Eilandsraad, y di Bestuurscollege di Aruba, purba di hunga weganan politico pa asina purba stroba e Koninkrijkswerkgroep aki. Mi ta bisa esaki pa motibo di e telegram cu nan a manda pa Senor Biesheuvel y mi ta kere despues cu nan a haya contestacion riba e telegram aki,na unda Senor Biesheuvel a verwijs nan atrobe cu ta derecho di Eilandsraad y Bestuurscollege di Aruba pa forma e Koninkrijkswerkgroep aki. Ora nan ta papia di democracia, aki nos por mira claramente cu tin democracia. Ora cu nan a haya e oportunidad di defende nan mes den e Raad aki completamente, y hasta despues e Raad aki a machtig Bestuurscollege di Aruba pa forma e commission aki den cual tin dos representante di oposicion y dos representante di Gobierno. Esaki ta suficiente democracia cu nos a demostra na e pueblo aki como digno representantenan di pueblo.
No ta asina facil nos a yega awe pa formacion di e Koninkrijkswerkgroep aki. E ta un Historia masha largo con a yega te awe na a formacion di e comision aki, pasobra ta a base di un lucha sagrado, a base di un lucha fuerte di e pueblo aki awe nos por papia di formacion di Koninkrijkscommissie. Pasobra nos tur ta corda bon cla cu ta a base di e accionnan di augustus. Y pa kiko e accionnan di augustus a bini?

Pa motibo cu e tempo ey e partido PPA cu ta papia awe di democracia, cu ta papia awe cu mester scucha minoria, nan tabata esun cu e tempo ey cu Movimiento Electoral di Pueblo den eleccion di Staten na ana 1977, cu e pueblo di Aruba a duna Movimiento Electoral di Pueblo e mandato pa bay dirigi, pa bay participa den e Gobierno Central aki, cu un mayoria di 5 asiento. Pero kiko a sosode? PPA, despues cu nan a kibra for di otro tambe, pasobra ora cu nan a bay den Gobierno Central apenas nan tabata tin 2 representante. Y awe nos ta mira e dos representantenan aki presente. E personanan cu a yuda causa e accion na augustus, cu awe ta bini y purba di bay forma parti di e mesun conosion aki, pa asina una vez mas purba bruha tera. Pero mi ta kere cu nos mester sigui cu e mandato cu e mayoria di e pueblo aki a duna e partidonan cu ta representa den e comision aki, esta Movimiento Electoral di Pueblo, AVP y RUBA cu claramente a demostra na e pueblo kiko nan kier, pues cu nan kier realisa loke e pueblo na ana 1977 na maart a escohe ora a bay den un referendum, pues caminda di independencia. Por tin diferencia di opinion den e partidonan aki, pero nos tur ta bay cu e solo meta pa realisa independencia di Aruba. Ora cu Senor Nisbet a papia di democracia, democracia ta bisa cu mayoria ta manda y cu minoria mester worde scucha. Pero democracia ta bisa tambe cu minoria mester respeta desicion di mayoria. Y awe nan ta purba di bini den e Raad aki y forza pa minoria bin dicidi riba mayoria. Ora cu nan ta papia cu e Protocol di Willemstad ta stipula cu mester bini cu tur alternativanan, pero PPA, nos tur sa, pa ananan largo a boga pa un federacion y awe ta duna e mesun comision aki, e Koninkrijkscommissie, y e mesun Parlamento aki e trabao grandi di bay descentralisa siendo loke cu nan a haci den pasado tabata centralisa, y awe nos tin asina hopi trabao pa bay descentralisa atrobe. Pero na solamente esaki, e partido aki den e dos ultimo eleccionnan no por a tende cu bini cu diferente alternativa. Hasta ultimo eleccion nos por a tende nan ta papia di un constelacion nobo, un union nobo, nan a papia di un Aruba soberano den un federacion. Te awe nan mes no sabi kiko nan kier. Y solamente pa bin haci politico barata den e sala aki ta bin purba bruha tera, y asina bin stroba e comision aki di haci su trabao. Pasobra mientras cu siman pasa e comision aki tabata tene reunion dos dia largo den e Parlamento aki, PPA a "blink" cu nan ausencia akiden. Y awe nan ta purba di un otro omweg di purba drenta den e comision, pero mi ta kere cu e desicion aki lo no bin wijziging den dje, cu nos lo mantene esaki, pa asina ban traha y no ban purba bruha tera, pero ban traha y traha duro pa nos realiza loke nos a priminti e pueblo aki.
Esaki ta tur, Senor Presidente.

<u>DE HEER F.FLANEGIN:</u> Senor Presidente, semper nos a sina cu democracia ta nifica cu e pueblo ta goberna y e minoria mester respeta e mayoria. Pa nos refresca memoria un tiki, na agosto 1977 aunke e pueblo di Aruba tabata tin un mayoria pa e independencia di Aruba y a duna Movimiento Electoral di Pueblo tur su confianza, nos ta ripara cu e partido cu awe ta grita pa respeta democracia, nan a trapa democracia. Nan a obliga e mayoria di e pueblo di Aruba bay den accion. Y cu e accionnan aki di agosto '77 e pueblo di Aruba a logra cu Hulanda a habri porta pa nos pueblo. Antes nunca den historia tabata conoci cu Hulanda tabata dispuesto pa scucha Aruba.

Cu 3 miembro den Staten nan a trapa e mayoria di e pueblo y a bay den Gobierno asina mes, sin respeta e mayoria. E Protocol di Willemstad ta bisa pa trece tur alternativa. Mi ta kere cu ta "mas claro que canta un gallo" cu e pueblo mayoritario na Aruba a escoge pa su futuro caba. Pa Aruba no tin alternativa mas. No solo un partido, pero tres diferente partido ta bogando pa independencia di Aruba. E pueblo a duna su confianza den e mayoria di e miembronan como miembro di Parlamento y asina nan ta representa nos pueblo. E mayoria di e Parlamento a escoge un comision, dia 31 di juli 1979 ela worde cambia. Mi ta kere cu ta regla di democracia cu un partido minoritario ta respeta e desicion di nos Parlamento y cu asina e desicion aki di 31 di juli ta keda na vigor. Den e Protocol ta para diferente alternativa, esey nos ta compronde cu e otro islanan por bin cu nan alternativanan. Cada isla ta bin cu su punto dilanti. Cada isla mester tin un punto fijo kiko nan kier pa futuro. Y mi ta kere cu e pueblo mayoritario di Aruba a dicidi esey caba. E partido PPA ta bogando pa un federacion, nan a trece diferente tipo di federacion y union nobo, pero te awe ningun hende no sa cla kiko nan kier meen cu federacion. Kiko nan kier meen cu union. Ki estructura estatal nobo nan kier. Si nan mes no sa ki sistema nan kier, mi ta mira cu ta dificil pa bo bin cu un alternativa nobo. Y ademas e Comision di Reino ta asina leu cu si nos bay bin cu otro alternativa di partido minoritario, ta nifica cu nos a dal diferente paso atras. Nos ta riba un caminda fijo pa un independencia di Aruba. Y e Parlamento aki a pone su confianza den e cuater miembronan di e Comision di Reino di Aruba. Mi kier a sugeri masoro bin den votacion, pa laga e cuater personan aki Senor Croes, Senor Oduber, Senor Vos y Senor Eman keda forma parti di e Comision aki y pa no trece ningun cambio den e personele vorming di e comision aki. Danki.

<u>DE HEER G.F.CROES:</u> Senor Presidente, despues cu nos por a scucha e bateria di oradornan di e fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo, mi ta kere cu loke Senor Nisbet a trece padilanti sigui pa su colega, Senor Domi Tromp, a keda completamente refuta. Sinembargo, sin bay back den historia, pasobra manera e tapenan aki y manera e notulennan voluminoso ta conta, lo keda graba pa historia ta exactamente e partido cu awe ta reclama democracia e partido ey na prome lugar ta esun cu a atrapa e derecho democratico di nos pueblo. Solamente lo mi kier a referi na 1975, ora cu e partido aki na un manera sin escrupulo a percura, conhuntamente cu e representacion mayoritarionan di e otro islanan, pa exclui e representacion mayoritario di Aruba. Na 1977 atrobe ora cu despues di eleccion unda cu e pueblo di na un manera palpable a caba di expresa su mes mediante un voto democratico, nos ta weita cu ta e mesun partido ta e causante cu e representacion mayoritario di Aruba e derecho democratico di nos pueblo a worde atrapa. Y awe nos ta den agosto y ta dos ana pasa cu nos pueblo a bay den accion. Pakiko? Pa motibo cu e partido cu awe ta grita pa democracia den e sala aki, a atrapa e derecho democratico di nos pueblo. Ademas atrapa e derecho mas fundamental di tur pueblo, esta e derecho di autodeterminacion. Y pa mi duna ejemplo con Movimiento Electoral di Pueblo a trata e mesun partido PPA aki, mi ta

referi dia 14 di agosto 1977 ora cu Bestuurscollege, partido RUBA, partido AVP, partido MEP partido MLA organisacion di ATSA y tur e sindicatonan a firma un resulocion pa sali for di un problema aki na Aruba, partido PPA tabata ausente. Partido PPA tabata para na otro banda di mesa. Partido PPA pa medio di su Ministro di Justicia, tabata e causante di tur e accionnan aki na Aruba. Y mi ta referi awor na notulennan di 23 di agosto 1977. 23 Agosto ta 13 dia despues cu e tiroteo a tuma lugar aki dilanti di Bestuurskantoor, ora cu nos aeropuerto a keda sera, ora cu e Ministro di Justicia a manda riot-commando ariba nos pueblo humiyando nos pueblo, a bini un representante di parti di Gobierno Hulandes, Senor Elzerman, anto Senor Elzerman den un reunion cu Bestuurscollege den cual ami tabata presente a bisa "Hij heeft begrepen dat er momenteel 3 partijen in de Raad vertegenwoordigd zijn nl. de MEP, de PPA, en de RUBA". Anto ami den mi calidad di Consehero General di Gobierno a conteste. Y aki ami ta na palabra:"Verder brengt hij naar voren dat er momenteel formeel maar twee partijen in de Raad zijn nl. de MEP en de PPA. Mi ta continua "dit zijn de politieke partijen die bij de laatste verkiezing voor de Eilandsraad al zodanig aan de verkiezing hebben deelgenomen. De RUBA bezet in de Raad in feite MEP-zetels." Mi ta trece esaki pa-dilanti pa mustra con mi persona dem tal reunion a sali na vanguardia di e partido PPA, apesar eelemento pa e principio democratico no pa motibo di etica, pasobra 13 dia prome ta e mesun partido aki su exponentenan den Gobierno Central a manda e rio-commando y ta causante di tur e humiliacion y amargura di nos pueblo. Y finalmente mi a bisa Senor Elzerman:"De algemene adviseur deelt mede dat hij de indruk heeft dat de PPA er geen behoefte aan heeft zich in de delegatie te laten vertegenwoordigen." Anto Senor Elzerman a bisa:"De heer Elzerman merkt op dat zijns inziens de PPA zeker gevraagd moet worden, indien men van die zijde geen belangstelling heeft dan zou dit in de Eilandsraad tot uitdrukking moeten komen. Daarmede wordt ingestemd." Y pa no solamente papia sin pruebas, mi tin aki mi dilanti e bijlage ora nos a bay Hulanda, unda cu Gedeputeerde Mr J.H.van der Kuyp ariba promer di september 1977 a manda "Aan de heer Trinidad" e tempo ey fractieleider di PPA:" Met referte tot ons telefonisch gesprek d.d. 31 augustus 1977, deel ik u mede namens het Bestuurscollege dat het ons spijt dat uw fractie geen vertegenwoordiger kan aanwijzen om als lid van de commissie ex-artikel 26 van de ERNA deel te nemen aan de besprekingen met de Koninkrijksregering, frakties en commissies van de Staten-Generaal". Anto durante e debate na Hulanda nos a weita cu esaki tabata necesrio pa nos por a presente na Hulanda anto Minister de Gaay Fortman a bisa:"Door de Minister-President is er reeds op gewezen dat de Koninkrijksregering in alle delen van het Koninkrijk ook rekening heeft te houden met minderheden. Vandaar dat men gaarnehad gezien dat ook de PPA in de Eilandsraaddelegatie zou zijn vertegenwoordigd." Anto Senor Vos cu tabata na Hulanda a bisa na e momento ey:" De heer Vos vraagt het woord voor een punt van orde. Hij heeft begrepen dat de Minister-President er niet van op de hoogte was waarom de PPA in de delegatie ontbreekt." Anto e ora ey mi a tuma palabra "De heer G.F.Croes heeft de vingerwijzing van de Heer Elzerman in de vergadering van het Bestuurscollege omtrent de representatievitei van de Arubaanse delegatie zeer op prijs gesteld.

De PPA is wel uitgenodigd zitting te nemen in de delegatie, doch de heer Trinidad heeft telefonisch doen weten dat het niet mogelijk was een vertegenwoordiger aan te wijzen, welke telefoongesprek door de gedeputeerde vervolgens schriftelijk aan de heer Trinidad is gevestigd." Na e momento ey nos a entrega e carta firma pa e diputado van der Kuyp unda partido PPA mes a distancia su mes di e trabaonan aki. Esey tabata september 1977. 1978 Delegacion ta worde forma pa e Protocol cu a worde firma dia 20 di april, y partido PPA a bisa desde e tempo cu nan no tin nada di haber cu e asunto aki. 1978 A transcurri. A bini e Protocol di promer di november 1978 y e Koninkrijkswerkgroep a worde instala dia 7 di januari 1979. Y ainda ta fresco den nos memoria ora cu mester a bay Boneiro. Tur partido di Antiyas a bay, y di Aruba ta solamente Movimiento Electoral di Pueblo a bay pa asina demostra e seriedad di e asunto aki. Y cu cieeto momento Corsow a exigi 5. Uno mas cu Aruba, nos a bay di acuerdo cu ne, nos a bisa e pueblo promer cu tur eleccion, nos no a sconde, nos a asumi e responsabilidad di a haci un concesion, pasobra den un Comision di Reino no ta worde vota. Awor nos ta tende di un hoben den su entusiasmo y nos ta desee hopi suerte, lage sina hopi, pasobra den futuro Aruba mester di otro Parlamentarionan tambe, pero no haci como sifuera na e momento aki, despues di transcurso di ananan di un lucha inmenso cu a worde boycotea y un derecho fundamental di nos pueblo cu a worde atrapa door di su propio partido, cu awor ata Aruba ta haci un concesion na Corsow, Aruba a baha cabez pa Corsow. Laga nos no conta e historia di PPA den cuestion di concesion. Laga nos no conta historia di PPA den cuestion di baha cabez. Pasobra si nos mester weita kiko e partido aki, no tempo di su gloria, no tempo cu tabatin liderato, pero despues di e ananan cu a pasa con e partido a para degenera, caba na escombros, y bira un sombra di e partido cu antes tabata un partido grandi. Y ta p'esey nos kier bisa nos a asumi e responsabilidad ey. Y nos no a tira santo den wowo di pueblo. Tabatin tur clase di eleccion despues, y ata pueblo a bolbe vota pa Movimiento Electoral di Pueblo, duna Movimiento Electoral di Pueblo una vez mas e mandato pa bay termina e causa aki, y nos por bisa aunke cu aki den Eilandsraad ta parce cu Movimiento Electoral di Pueblo no a aumenta den asientos, nos tin e satisfaccion profundo cu e lucha si a aumenta den asientos. Pasobra esnan cu tabata contra e causa di nos pueblo tabata e partido PPA, un tempo cu partido mayoritario akiden, promer cu e accionnan un partido di 7 asientos den Eilandsraad, despues e la desaparece, despues di un eleccion e la bini back akiden cu 3 asientos, ta un gran satisfaccion. Aunke Movimiento Electoral di Pueblo a bay dilanti den votos, pero aparentemente ta mustra cu e no a crece den asientos, e lucha di nos pueblo a crece den asiento den e Eilandsraad aki, y esey sigur nos por bisa ta un satisfaccion, no solamente pa Movimiento Electoral di Pueblo. Ta un satisfaccion pa tur esnan cu tin e causa di nos pueblo na pecho. Y ta p'esey awe cu un joven, den nomber di PPA ta purba lanta cabez, nos ta desee hopi exito den su carera politica, pero por favor respeta e pueblo aki, respeta e derecho fundamental di nos pueblo. Pasobra nos e demostra cu nos ta dispuesto pa pasa door de candela y nos lo continua te ora nos yega na e final pa realisa e causa aki.

Gustosamente nos ta desea di tende awe for di e fraccion di PPA, si na e momento aki ainda nan no ta respeta e resultado di e referendum. Si na e momento aki ainda nan no ta aboga pa un independencia politica di nos pueblo. Pasobra ora cu un joven ta grita duro y e microfono ta zona den tur hogar aki na Aruba, lo ta bon pa e pueblo sa si tras di e voz aki tin un curazon noble, tin un sentimiento patriotico pa e pueblo aki. Esey ta bon pa nos por tende. Pues despues cu e comision a worde instala, nos a percura pa e conseeion pa e a bira realidad, nos a worde confronta cu e hecho cu RUBA a haya un representante, un otro miembro independiente a haya un representante, ami a bay den mi calidad di lider di fraccion di MEP y e diputado di Asunto Constitucional cualitate qua. Despues di eleccion nos a worde confronta cu e hecho cu partido PPA a aparece akiden cu miembro, partido RUBA cu dos y partido AVP cu 4. Awor si acaso lo no ta injusto cu e partido cu desde principio desde '77 tabata den tur delibracion, cu a acumula experiencia, den e caso aki Senor Vos den nomber di partido RUBA, lo no ta injusto un injusticia cometi na nos pueblo si na e momento ey Senor Vos ta worde poni un banda, anto ta bin un representante di e partido causante di e accionnan '77, henter e Koninkrijkswerkgroep ta un fruto di e trabao di e pueblo di Aruba, e accionnan anto e causante di e accion contra e pueblo, awekier saca un militante desde principio, pa nan bay tuma asiento aden. Naturalmente ora cu partido AVP a sali como e di dos partido mas grandi na Aruba y Senor Ralph Ricahrdson tabata asina gentil pa cede su asiento, no tabatin lugar a duda cu ta un representante di e partido AVP mester a worde nombra. Y Senor van der Kuyp cu na e momento ey tabata miembro di Bestuurscollege y Senor Nel Oduber cu a bini na su lugar como diputado di Asuntonan Constitucional cualitate qua a reemplaza Senor van der Kuyp. Awor solamente ta falta anto cu e partido PPA ta reclama pa e lider di fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo sali afor pa duna partido PPA un representacion den e Koninkrijkswerkgroep aki, anto pa nan por bay haci infantilismo e ora dilanti tur e expertonan y e hulandesnan. Mi ta kere cu nos partido ta un partido sumamente responsabel pa e tuma un paso asina, pasobra un paso asina ta contra e deseo di nos pueblo. Y si acaso cu awe ta worde bisa cu derecho di minoria ta worde atrapa, nos tin 12 asientos akiden, un mayoria absoluto, y nos tin un representante, Movimiento Electoral di Pueblo. E otro ta den su calidad di diputado cualitate qua. Awor casualmente e ta miembro di Movimiento Electiral di Pueblo. Di oposicion, e minoria, tin di e 9,6 representantes: 4 di AVP, 2 di RUBA, cada uno tin un representante. Y ultimamente ora cu un telegram a worde manda pa Senor Biesheuvel, como Presidente di e Comision di Reino, ora cu un telegram a worde manda pa Minister van der Stee, mi a cumpli cu mi trabao atrobe, manera mi a priminti den un di e reunionnan interno di e comision independencia di Aruba, pues den seno di Eilandsraad, mi a priminti e partido PPA cu lo mi a trece padilanti. Y mi a trece padilanti durante e reunion plenaria, y Senor Biesheuvel a tume como kennisgeving, pasobra e la bisa cu esey no ta trabao di Comision di Reino, pasobra cu e samenstelling aki ta worde determina door di Eilandsraad y despues e ta worde ratifica pa Koninklijk Besluit.

Pues na e momento ey si mester a agrega un persona a bolbe bini henter un deliberacion, debate entre e partidonan politico den un seno di un comision na unda e no tabata na su lugar, y ta p'esey e la worde accepta como kennisgeving. Senor Presidente, mi ta kere cu nos por usa nos tempo mihor na e momento aki pa nos por dedica na otro asuntos. Nos por garantisa e votadornan di PPA, cu na e momento aki por tir e causa na pecho, cu den man di e representantenan a;momento di Comision di Reino di parti di Aruba, nan deseonan debidamente nan ta worde ser atendi. Ademas nos por bisa cu ora cu nos a haci e consesion pa 5-4, primeramente partido PPA den Gobierno Central a bay di acuerdo pa nombra 3 di Corsow y un di Aruba. Anto e ora como contraponencia di banda di Movimiento Electoral di Pueblo a exigi paridad ariba nivel central. Y na e momento ey, pakiko e partido PPA cu tabata den Gobierno Central no por a nombra un representante cu nan ta considera di e partido ey. Nan tabatin e oportunidad. Y mi por bisa aserca cu ta lamentable cu ultimamente Eilandsraad den su totalidad cu exepcion di e tres miembronan di PPA, miembronan di Clero, miembronan di sindicatonan, miembronan di Camara di Comercio, di ATIA y di tir sectornan den nos comunidad ta studiando.Promer cu nos a bay reunion plenaria nos a pasa tres dia completo aki den Eilandsraad, pero e 3 miembronan di PPA a briya cu nan ausencia. Si acaso e personanan aki tin e causa na pecho, of cu nan tin seriedad den nan trabao, nan lo a bini akiden duna nan aporte den e comisionnan y laga e otro representantenan bay atende nan asuntonan tambe den e Comision di Reino. Pero lamentablemente nso no sa kiko nan ta weita, solamente nan ta kere cu awendia nos politiconan no ta worde nombra sin mas, nos politiconan no ta worde nombra pa bay configura den sombra di politiconan di otro islanan. Nos politiconan ta worde nombra pa haci nan trabao y bay tuma rienda den debatenan na beneficio di nos pueblo. Y kizas e jovennan aki no a custumbra cu e mentalidad ey, pero nos por bisa cu desde cu e partido PPA a bay desaparece y a bin otro politiconan pa tuma rienda aki na Aruba, pueblo su voz a cuminza resona. No solamente na Aruba, pero den Antiyas y den Reino. Y awe, Senor Presidente, nos pueblo di Aruba, nos mandatarionan, nos politiconan ta gosa di respet den e Reino Hulandes. Masha danki.

<u>DE HEER V. KOCK:</u> Senor Presidente, pa di dos biaha nos ta tratando e punto di agenda aki. Dia 31 di juli tabatin un reunion y a asombra nos fraccion cu na fin di e reunion ey un decision mester a worde tuma. Ningun proposicion a worde treci padilanti door di miembronan di Eilandsraad y diferente opinion si a worde treci padilanti, pero un desicion fijo no a worde tuma. P'esey e fraccion di Partido Patriotico Arubano a dicidi di yama e reunion aki, pa asina confirma completamente loke a worde treci padilanti den e reunion ey. P'esey nos ta akinan awor aki. Promer cu mi bay papia, hopi orador a trece tur nan puntonan y un punto mi kier bisa den esaki ta cu un miembro a trece padilanti cu akinan den Eilandsraad nos ta papia den nomber di pueblo. Ta p'esey ora cu eleccion a tuma lugar pa Eilandsraad, unda partido MEP a haya 12 asiento, AVP a haya 4 asiento, PPA a haya 3 asiento, RUBA a haya dos asiento, con cu mire, con cu birele PPA a haya 3 asiento y den nomber di pueblo e tres representantenan ta papia.

Esey kier meen nan ta papia representando asina e votadornan cu a vota pa e partido aki. Den e punto di agenda cu nos a pidi, bo ta ripara tambe cu ta scirbi "ter handhaving van de democratie". Pero, Senor Presidente, ariba democracia hopi definitie a worde trece awenochi akiden, pero nos por bisa cu tur ser humano mester tin e mesun derecho. Esey ta e base di democracia. Representantenan di PPA ta representantenan escogi door di e pueblo. Esey kier meen tur ser humano, tur hende tin e mesun derecho, pero no tur persona por worde representa den Eilandsraad p'esey nan ta escohe nan representantenan. Y akiden ta sinta e punto cu nos akinan maske cu tin hopi otro argumento, mester trece e punto di e votadornan cu a vota pa nos, pasobra nan tambe ta sernan humano. Den e Protocol di Willemstad e punto basico ta cu mester trata tur alternativa pa traha asina un analyse completo di tur e posibilidadnan. Y esey kier meen cu ningun posibilidad, ningun alternativa mester worde laga afor. Y p'esey nos ta trece e punto padilanti cu e alternativa di e votadornan di Partido Patriotico Arubano cu tin 3 representante den Eilandsraad mester worde trata tambe. Y e mihor manera pa esey worde trata ta cu nombramento di un representante di PPA den e comision aki. E motibo principal cu mi a tende awenochi pakiko Bestuurscollege no a nombra un representante di PPA den e comision aki, aunke Bestuurscollege no a papia ainda, pero mi a comprende for di e miembronan cu ta forma e mayoria di Eilandsraad, ta pasobra Partido Patriotico Arubano a atrapa democracia. Esey ta e motibo mas principal. Nos tur sabi cu ora bo atrapa democracia, esey kier meen cu bo no ta acepta opinion di un otro hende. Ta p'esey awenochi nos fraccion tin un opinion, y e opinion ey mester worde tendi. Mayoria por dicidi cu nos opinion no ta geldig awenochi. Okay nos ta acepta esey, ta p'esey nos a yama e reunion aki. Biaha pasa nos a trece nos punto di bista y no tabatin desicion. Mester tin desicion.

Tin hopi miembro ta trece padilanti cu nos no mester di representacion, pasobra nos partido ta forma solamente 6% di e poblacion. Mi a reken uit pura pura, pero esey kier meen cu partido MEP ta representa solamente 28% di e poblacion. P'esey mester trece e cosnan aki padilanti den balanza. No trece puntonan pakiko bo no ta accepta un representante di nos partido, trece puntonan cardinal. P'esey segun Protocol mester worde participa door di e miembronan cu unda nan ta haya representacion pa trata tur posibilidad, y nos punto di bista ta esey y esey nos punto di bista ta keda.

Tambe ta worde treci padilanti cu nos a manda un telegram pa Senor Biesheuvel cu ta Presidente di e Koninkrijkscommissie unda nos ta bay pidi ayudo na Senor Biesheuvel pa yuda nos haya un representante. Esey no ta berdad. E unico cos cu e telegram ta bisa ta cu nos ta notifica loke a worde pasa den Eilandsraad. Solamente esey nos a trece. P'esey pa prueba den e telegram ta scirbi "gaarne aantekening dat de delegatie van het Eilandgebied Aruba geen standpunt vertolkt dat de goedkeuring draagt van de Arubaanse volk in sijn totaliteit, noch van de Arubaanse Eilandsraad in zijn totaliteit. PPA fractie uitgesloten van Koninkrijkscommissie, daar standpunt dat PPA niet strookt met meerderheid. Dit alles in strijd met Protocol 20 april 1978, dat alle alternatieven bespreekbaar zouden zijn." Solamente nos kier a trece e punto aki padilanti pa mustra kiko ta pasando; no pa pidi ayudo. Nos tin un punto di bista y nos ta keda bringa pele.

Loke, mi kier a trece padilante tambe ta lo siguiente: minoria mester respeta desicion di mayoria, pesey nos kier un desicion awenochi. Y e desicion mester cay, pasobra Bestuurscollege a nombra un comision sin cu Eilandsraad a decidi. Esey ta e punto di bista cu nos a yama e reunion aki.
Tambe a wordo treci padilanti cu e deseo di e votadornan di Partido Patriotico Arubano lo wordo behartigd door di e miembronan di e comision cu a wordo nombra door di Bestuurscollege. Nos tur sabi cu ora un pueblo escohe su representante e kier pa su representante representa su deseonan. Pesey mi lo ta masha kaweta pa sa ta cual di e miembronan di e comision ta representa e deseo di Partido Patriotico Arubano den e comision ey. Masha danki.

DE HEER P. KELLY: Senor Presidente, debi cu hopi persona di nos fraccion a hiba palabra y pa mi no cay den repiticion, mi kier keda mas cortico posibel den e rond aki.
Mi kier a trece padilanti : unda cu ta papia di e Protocol di Willemstad, haciendo e pregunta kiko ta e causa cu a yega na e Protocol di Willemstad? Kiko tabata e causa? Pakiko e pueblo a bay den accion? E contesta ta pasobra e partido PPA no a respeta mayoria di e pueblo di Aruba, e mayoria di e representantenan di Staten cu e pueblo di Aruba tin oportunidad pa eligi, esta di e 8 miembronan Aruba ta vota individual, esta e tin un kieskring apart, na unda na Aruba por worde eligi 8 miembro di Staten. Di e 8 miembronaney, Movimiento Electoral di Pueblo a haya 5 representante, mientras cu e pueblo na diferente ocasion a vota pa Movimiento Electoral di Pueblo pa asina e haya e mayoria grandi, PPA Pa falta di respet pa e pueblo di Aruba, toch a drenta den Gobierno Central, esta contra di e deseo di e mayoria grandi di e pueblo di Aruba. Esey ta e motivo cu e pueblo a drenta den accion y cual a yega cu awe nos tin un Comision di Reino cual Comision di Reino ta sali for di e Protocol di Willemstad. Dus ken ta causante? Partido PPA. Y pakiko? Pasobra nc ta respeta mayoria. Awor e partido aki ta pretende cu mester respeta minoria. E personanan aki tin cuero di cara? Den e sentido di palabra, e personanan aki no ta respeta ni e mayoria, awor nan ta preten de cu mester tin respet pa e minoria. Naturalmente Movimiento Electoral di Pueblo tin respet pa tur persona aki na Aruba, y tin respet pa e minoria den e sentido cu nan ta trece padilanti tambe. Pero pa mi ta bay cu e mesun persona cu ta falta di respet, awor ta pretende of exigi respet. Esey pa mi ta e colmo unda cu mi ta bisa cu e personanan aki tal vez tin cuero di cara. Unda cu Senor Nisbet tabata bisa den un reunion pasa lo siguiente: Mi a ripara algo cu cierto documentonan aparentemente tin wega taworde hunga cunan. Kiko ta e weganan cu por deduci di esaki, ta ora nos fraccion haya tur documento, pa asina nos huzga si berdaderamente tin seriedad of ta wega politico ta tuma lugar cu nos pueblo di Aruba. Mi pregunta ta: di parti fraccion di PPA, a haya na e momento aki cu tin seriedad den e Comision di Reino? Of te ainda nan ta di opinion cu ta wega ta worde hunga? Pero door cu nan ta pretende di kier forma parti di e Comision di Reino nan ta admiti cu aki ta seriedad tin den Comision di Reino. Y no ora cu e mesun partido ey ta bisa cu den e Protocol ta para cu tur alternativa lo worde studia, anto mi ta puntra e alternativa di PPA ta worde inclui den tur e alternativa cu nan mes ta bisa nan ta trece padilanti, of esaki ta un alternativa cuta.. senor Nisbet, senor Virgilio Kock y senor Domi Tromp so sa?

Pasobra ora cu ta papia di tur alternativa, ta nifica anto cu esun cu nan tin den na pensamento, tambe lo worde studia. Pero ora cu ta papia cu e alternativanan ey mester worde studia, mi kier a trece padilanti cu e partido PPA, formando parti di e gobierno Central tabatin oportunidad pa nombra personanan den e Comision di Reino. Pero tal vez ta mas mihor si e personanan aki miembro di PPA puntra e Ministro di Estructura Estatal, pakiko e no tabata tin confianza den un persona di PPA y nombre den e Comision di Reino? Of si e mesun Ministro ey no tabatin confianza den e miembronan di PPA, awor aki mientras cu Raad den su mayoria a nombra e miembronan, ta bin exigi representacion. Mi kier a trece padilanti tambe cu fuera di a causa e problema aki na Aruba, cual problemanan a culmina den accionnan, fuera di esey PPA ta e responsabel pa e humiliacion di e pueblo durante e dianan di augustus. Y mi ta bay trece aserca tambe cu e Partido PPA a nenga di participa den e delegacion cu a bay Hulanda. Y si no ta berdad mi kier tende esey pa un persoonlijk feit, si acaso cu loke mi a bisa no ta berdad. Nan ta admiti cu PPA a nenga di.............

DE HEER V. KOCK: Senor Presidente, nos no ta bay contesta, pasobra nos ta bay contesta den tweede ronde.

DE HEER P.P KELLY: (Vervolg) Senor Presidente, aki mi por conclui cu nan no a nenga, nan a admiti cu PPA a nenga di forma parti di e delegacion.

DE HEER V. KOCK: Senor Presidente, esey no ta berdad mi a bisa cu nos ta bay contesta den tweede ronde.

DE HEER P. P KELLY: (Vervolg) Senor Presidente, e ta contesta den tweede ronde, pero un hecho ta keda cu nan a nenga di participa den e delegacion pa bay Hulanda.

DE HEER V. KOCK: Senor Presidente, pa di cuanto biaha. Nos ta bay contesta den tweede ronde.

DE HEER P.P. KELLY: (Vervolg) Pues senor Presidente, cu PPA a nenga di participa ta un hecho,mi no ta sigui ripiti. Den tweede ronde nos lo tende e palabra si of no si PPA a nenga. No pasa banda di loke mita trece padilanti, pero bisa si PPA a nenga, of no, PPA no a nenga. Mi ta kere tocante di e accionnan di augustus pa e RIOT_Commando ta PPA ta culpable y si acaso PPA no ta culpable, tambe nan por bisa cu PPA no ta culpable y mustra e culpable, kende a manda e RIOT-Commando na Aruba. Mi ta weita senor Virgilio Kock ta janga cabez cu si, PPA ta culpable.

DE HEER V. KOCK: Senor Presidente, persoonlijk fe;t. Den tweede ronde senor Kelly lo haya contesta di hopi di su preguntanan.

DE HEER P.P KELLY: (Vervolg) Senor Presidente, mi ta kere cu weitando cu PPA ta sinti cu nan mes ta haci nan ridiculo, mi ta termina aki. Den tweede ronde lo mi bin ariba lo cual nan trece padilanti.

DE HEER E.J. VOS: Senor Presidente, lo mi ta relativamente corto den eerste ronde. Tratando e topico aki mi a worde forza pa hiba palabra como tabatin cierto ataquenan riba miembro di partido RUBA y mi ta kere cu lo mester refuta nan, y ademas di esey duna un splicacionnan tambe kiko ta e motivo cu nos partido ta imposibel pa nos por acepta pa PPA por haya un representacion den e Comision aki. Na promer lugar mi kier mustra cu tanto senor Guillermo Trinidad, senor Dodo Figaroa, senor Juan Noguera, senor Ciro Pietersz ta personanan cu a bandona e partido aki pa motivo cu e partido a bandona su principionan, e partido a bandona su programa. Pues esaki ta e motivo cu e personanan a bandona e partido. Ta duel mi una vez mas, mi a bisa esaki den e reunion pasa, caminda cu miembronan a worde apunta pa forma Comision di Reino, ta duel mi como miembro di oposicion mi mester refuta cierto ponencianan di un colega di me den oposicion kende ta senor Nisbet. Pa motivo cu den e caso aki riba e futuro estructura estatal di nos pueblo nos no por papia di oposicion di partido di gobierno, sino nos mester papia di e partidonan cu ta proindependencia y di e partidonan cu no ta pro-independencia. Pues esaki ta e parti cu ta dividi nos den e Parlamento aki como oposicion. Mi ta bisa cu mi ta lamenta esaki, pa motibo cu nos como miembronan di oposicion ta e personanan cu lo mester bay controla e trabao di Gobierno Insular. Pues esey ta e motibo cu mi ta lamenta cu como representante di partido RUBA, miembro di oposicion, mi mester bay den refutacion y ponencianan di un propio colega di mi den oposicion, pa motivo cu locual cu a worde treci padilanti no ta cuadra cu e realidad manera e ta. Cu tur respet pa tur votador di e partido, mi ta kere cu e votadornan aki sigur sigur lo kier tin mas derecho airiba nan isla, y esaki ta locual nos sigur sigur lo por garantizanan, representandonan den e Comision aki. Ningun momento nos lo kier trece como comparacion cu partido PPA, pa motivo di su cantidad di votonan, no tin derecho di representacion den e Comision di Reino. No, pa motibo si nos bay usa esey como argumento, anto e ora ey nos ta bisa partido RUBA tampoco tin derecho di representacion, pero si nos ta trece padilanti cu esey no ta e argumento di nos banda cu nos kier usa den e asunto aki, sino nos kier mira e interes di mayoria di nos pueblo padilanti y esaki nos ta kere cu hasta votadornan di PPA lo ta di acuerdo cunos cu nan lo kier tin derechonan completo ariba nan propio isla. Y esaki ta e motibo cu mi ta bisa cu e representacion di RUBA den e Comision di Reino sigur sigur lo por bringa y cuida interesnan di henter e pueblo aki, mescos tambe mi por bisa di e otro tres representantenan. E representante di AVP, un representante di Bestuurscollege, y un representante di e fraccion di MEP cual tur dos ta forma parti di e partido MEP. Conhuntamente nos ta forma e representacion di Aruba den e Comision di Reino. Esaki ta algo cu pa nos ta masha sagrado. Y ta pa e motibo ey nos ta trece padilanti cu ta imposibel cu nos por respalda e posicion di PPA den esaki, e opinion di PPA den esaki, pa motibo cu ora mi ta papia y mi ta trece e punto aki padilanti, mi kier tene cuenta tambe cu e ponencia cu semper partido AVP a trece padilanti cu nan kier un frente nacional, pero nan kier tene cuenta tambe cu e opinion di PPA den esaki.

Mi ta spera cu locual a sosode na Corsow den e ultimo siman cu a pasa, nos tur por a sina for di dje. Pa motibo cu bo ta hayabo cu un isla p.e. Boneiro ta bisa! si Aruba no ta forma parti di e federacion aki nos no kier forma parti. Corsow ta bisa: 6 kita 1 ta 0. Islariba ta bisa: si encaso Aruba bira independiente, nos tres kier keda humto, nos no kier keda cu e otronan. Pues dificultando e posicion di nos isla. Imaginabo cu den esaki nos haya un representacion di nos propio isla, sinta na mesa cu nos, cu ta di acuerdo cu e opinion ey. Anto e ora ey unda e interes di nos pueblo ta keda den esaki? Esaki ta e motibo cu e argumento aki nos kier mustra nos pueblo, nos kier mustra partido di PPA, y muy en particular mi coleganan di AVP tambe, kiko ta e motibo cu di paincipio nos a bisa cu nos no kier tene cuenta cu e opinion di PPA den esaki. Pa motibo cu ta imposibel pa nos por sinta na mesa, y banda di nos tin personanan cu ta bay bringa nos na mesa di negociacion, di esaki mi ta spera cu mi a trece claramente padilanti, mi ta compronde cu partido AVP p.e. a trecele bisando cu nos mester tene cuenta cu e cantidad di votonan cu PPA a haya no s ta compronde esey, pero manera mi a trece padilanti e votadornan cu a vota sigur sigur lo ta di acuerdo cu nos, cu nos lo kier pa tur nos derechonan ta den nos propio man pa nos por haci y deshaci riba nos propio isla. Pues nos ta kere cu nan interesnan ta garantiza den e repredentacion cu nos isla tin awor aki den e Comision di Reino. Y ta pa e motibo ey tambe mi no kier usa e asunto di cantidad di voto, manera tanto un miembro di partido MEP a usa, como un miembro di partido PPA. Tur dos a usa e cantidad di voto. Ami solamente kier pone padilanti cu nos mester distingui riba e tereno aki, no partidonan di oposicion cu partido di gobierno, sino partidonan pro independencia, y partido cu no ta pro-independendia. Ora nos ta trata di e maneho di nos isla, e ora ey si nos por papia di partido cu ta pro e maneho of cu ta respalda e gobierno, y oposicion den cual nos tin akinan representante, cu ta consisti di partido AVP, PPA y RUBA. Pues cu esaki mi kier mustra, kiko ta e pel ger cu ta encera den un representacion asina pa e futuro estructura estatal di nos pueblo, cu ta imposibel cu nos por bay di acuerdo cune pa motibo cu cierto momento nos ta haya nos confronta, no solamente cu e islanan cu ta bringa pa nos keda den e constelacion, sino nos ta bay haya representacion di nos propio isla cu lo mester bay e ora ey contra e punto di bista di mayoria di e pueblo. Ningun momento nos por accepta esey, cu tur respet pa e votadornan di PPA cu nos sigur sigur lo por cuida nan interesnan den Comision di Reino, y nos lo cuida nan interesnan tambe den e Comision di Reino aki. Te asina leu, Senor Presidente.

DE HEER A.W. ENGELBRECHT: Senor Presidente, a base di e programa di AVP lo mi kier a trece padilanti cu AVP berdaderamente a boga pa e preparacion y e realisacion di un Aruba soberano lo mester tin union den nos pueblo. Pero loke mi por a tende akiden awe nochi di e representantenan di e partido PPA, lo mi kier trece enfaticamente padilanti cu 28 mil persona den ultimo eleccion a vota pa e destino di nos isla, y AVP ta e partido cu lo kier pa Aruba haya su soberania.

Ta imposible awor aki cu AVP tin representacion den Comision di Reino, hunto cu e otro partidonan, e cuaternan den Comision di Reino cu ta trahando ariba e meta di nos pueblo pa realisa e deseo cu ta biba den pueblo di Aruba, pa awor aki lo por pone un otro persona den esaki, un representante di PPA cu lo por stroba e trabaonan den Comision di Reino. Un biaha mas pa AVP ta un alternativa so tin, esta pa realisa un Aruba soberano. Te aki, Senor Psesidente.

DE HEER J.R. FRANK: Senor Presidente, no tabata mi intencion di hiba palabra awe nochi como cu nos a mira e aspecto di un representacion di PPA den e Comision di Reino di varios angulo, y en berdad mi tin bisa cu tin un opinion di casi 18 hende akiden cu ta para completamente tras di e causa di e pueblo di Arubiano cu ta bisa cu e deseo di e pueblo mester worde logra un manera digno cu por complace e pueblo aki. Den Raad, den e 18 nan cu ta trahando den e Onafhankelijkheidscommissie tin un concensus, manera nos por ripara, y cu tur e deseonan di e tres partidonan envolvi den e Comision di Reino aki ta solamente un meta nan tin den nan cabez cu ta pa logra e deseo di e pueblo aki. Den pasado nos por a ripara cu enberdad e partido PPA a haya tur e posibilidad di por a nombra un persona den dje, pero nan a laga esaki un banda y no a tumba e derecho cu nan tabatin e tempo ey. Mi ta kere cu una vez cu e Comision aki worde nombra via un Koninklijk Bestuur ta dificil pa bay trece cambio na e momento aki. Hasta nos por a tende cu varios di e delegadonan di e Gobierno Hulandes a compronde e mensahe cu a sali for di Eilandsraad caminda hopi enfasis ta worde poni ariba e independencia di Aruba. Ta un cos mi kier a bisa tendiendo senor Armand Engelbrecht awe nochi papiando como waarnemend fractieleider di su partido AVP, caminda e tambe a componde cu pa nan no ta cuenta cu nan a ripara cu no por tin den futuro mas un frente nacional, pasobra nan a ripara cu PPA tin un otro alternativa cu e resto di e 18nan aki, ta kere cu una vez bo bisa A bo tin di bisa B tambe, mi ta kere cu nan mes na e momento a habri kizas e caminda pa bay traha mas estrecho pa logra e independencia di e pueblo aki, esta pa duna e partido cu seguramente lo forma parti den Gobierno Central un man mas pa kizas mayan nan forma 2/3 parti y asina traha concienzudamente pa logra e trabao aki den futuro. Masha danki, y te den tweede ronde.

DE VOORZITTER: Palabra ta na diputado Oduber.

DE HEER N.O. ODUBER, GEDEPUTEERDE: Senor Presidente ta asina aki, tratando e punto di agenda na unda fraccion di PPA a pidi un reunion pa trata e Samenstelling di e Comision di Reino. Mi kier cuminza bisa cu mi a haya un poco strano cu e fraccion ta yama un reunion, pa motibo cu na fin di juli ampliamente tur miembro di Raad a haya e oportunidad pa duna nan opinion y tabata visto kende e Parlamento aki tabata desea pa representa Aruba den e Comision di Reino. T'asina cu durante e reunion ey e miembronan di Raad a expresanan deseo, y di acuerdo cu un mocion cu Bestuurscollege tin pa haya traha e delegacion, nos a tuma e desicion unda a bini un cambio cu na lugar di Senor Ralph Richardson a bini Senor Eman di AVP, yunda na lugar di Senor van der Kuyp, kende den su calidad di diputado di Asuntonan Constitucional tabata den e Comision di Reino, a bini mi persona cu ta diputado actualmente di Asuntonan Constitucional.

Pa cuminza pa bay den detayes tocante e delegacion mi ta kere cu mi tin di tuma oranan largo, pero mi ta kere lo ta bon pa e puntonan mas principal,pa refresca memoria lo ta bon pa mi trecenan padilanti pa evita cualkier malcomprondemento aki den e Parlamento cu tabatin anterior ta asina cu a existi un unanimidad ariba e punto cual ta independencia di Aruba. Diferente mocionnan a worde trata akiden y unda cu tur miembro di Parlamento a duna nan sosten pa delegacionnan cu mester a bay busca apoyonan serca paisnan den extranjero, mocionnan di desaprobacion diferente biaha pa actonan di Gobierno Central, unda cu e mayoria di nos pueblo no tabata representa, y mocionnan pa topico cu ta trata nos independencia. Pa cuminza ta asina cu dia 25 di maart ana 77, nos Gobierno Insular a organisa un referendum na Aruba, na unda cu nada menos cu 82,5% di e pueblo votador a vota pa duna e Gobierno e mandato pa traha den direccion di realizacion di e independencia di Aruba. Pero kiko a pasa? Poco tempo despues na juni 1977 tabatin un eleccion pa Staten, y durante e eleccion ey e fraccion mayoritario cu tabata sostene e Gobierno Insular e tempo ey, a worde laga for di e Gobierno Central. E tempo ey e pueblo di Aruba den un gran mayoria no a accepta locual e partido PPA a haci, es decir drentando Gobierno Central sin cu e punto di programa realizacion di nos independencia, y tambe como un partido minoritario. Ora cu Senor Nisbet ta rondia den diferente boekinan kiko ta democracia, mi ta kere cu na juni 77, por ta su estudio no tabata asina leu cu e por a yega na sabi cu democracia ta"mayoria ta goberna un pueblo, bo ta tende cuenta cu minoria", pero no ta asina si, manera su boeki a bise na 77" cu minoria ta manda ariba mayoria". Awor mi ta compronde cu tempo tur hende ta sina, pero mi ta kere cu awor cu e ta sina lo ta poco laat pe. Pa motibo cu e tempo ey e mester a bisa su partido cu nos ta den minoria respeta deseo di un pueblo, pasobra na ana 77 no tabata trata solamente drenta un Gobierno pa haya puesto di un ministro, pero pueblo a caba di expresa su mes den un referendem cu nan kier independencia di Aruba. Pero kiko a pasa? Mi no kier bay den detayes unda cu e ta bisa cu partido PPA no ta responsabel pa locual su miembronan a haci den Eilandsraad e tempo ey, pero mi ta kere ta visto kiko e miembronan a haci, bandona e partido pa motibo cu e partido a bandona su principio. Y unda cu bo no ta respeta deseo di un pueblo, bo no ta reconoce e democracia cu mester existi den cualkier forma di gobiernacion, anto con bo kier pa personanan cu tin principio keda cu bo y mayan bisa "mi no ta responsabel pa nan". Ta asina cu na agosto 77, ora cu nos Gobierno Insular, responsabel mirando ki direccion e accionnan ta bayendo, Gobierno Central di PPA ta manda RIOT- Commando riba nos pueblo y unda cu nos a mira cu problemanan ta escalando, y PPA sin escrupulo no kier a sina respeta e deseo di un pueblo, nos Gobierno Insular, seis diputado, a manda un telegram e tempo ey pa Premier den Uyl, unda nos a bisele cu e unico solucion pa e problemanan cu tin na Aruba ta door di tende un delegacion di Aruba. E mesun siman, e telegram aki a bay dia 13 di augustus 77, ya pa dia 18 di augustus ana 77, nos a haya un contesta for di e Premier di Hulanda, kende a bisa nos cu Hulanda ta willing pa tende un delegacion di Aruba. E ora ey nos a dicidi cu lo mester bay un delegacion di Aruba.

A bini Drs. Elzerman di e Cabinete di Asuntonan Antiyano pa papia cu nos Bestuurscollege encuanto con e delegacion mester ta. E tempo ey un reunion di Eilandsraad a worde yama, unda cu un mocion a worde pasa y unda den e dictum tabata para cu e delegacion cu lo bay Hulanda mester ta un delegacion mas representativo cu ta posibel, y unda tur gremio den nos comunidad tabata representa. Y e delegacion aki a bay Hulanda na september 1977. Mi kier bisa cu nos Gobierno Insular tin gran aprecio pa tur e personanan cu a bay den e delegacion. No manera senor Nisbet ta kere cu e hendenan aki, e raad delegatie di e tempo ey, incluyendo personanan di sindicato, Camara di Comercio, y otro gremionan den nos comunidad, nan a laga nan "lees de les voor." Mi kier a bisa cu logro di e delegacion cu a bay ta historico pa Aruba. Hamas den e historia di Aruba ningun delegacion a bay prome a haya e apoyo y e reconocimiento serca e Gobierno Hulandes, unda cu nos a haya e palabra di e Gobierno di Hulanda cu segun articulo 26 di e Eilandenregeling, ki ora cu Raad di Aruba haya cu nos ta worde perjudica den cualkier asunto nos lo por acudi serca Hulanda. Nos a busca esey, pa motibo cu tabata tin e partido PPA den Gobierno Central unda cu "aan de orde van de dag" tabatin AVG, AOB mi ta kere henter anochi lo mi keda cuanto desicio[illegible] nan a tuma cu tabata perjudica e pueblo di Aruba e tempo ey. Y p'esey e delegacion a busca, como promer garantia, ta e articulo 26, c[illegible] porta di Hulanda ta habri pa ki ora Parlamento di Aruba kier aserca Hulanda pa cualkier asunto unda nos ta worde perjudica, nos por aserca Hulanda. Despues cu e combersacionnan a tuma lugar na Huland[illegible] unda cu Senor Nisbet a bisa cu e delegacion a laganan "lees de les voor", toch mi kier bisa palabra di felicitacion una bez mas pasobr[illegible] a expresa esey promer caba, na e delegacion pa motibo cu nan ta e pioneronan cu di 19 y 20 di april a tuma lugar e combersacionnan na Corsow na unda cu e tan afamado Protocol, cu nan awe ta beroep nan mes ariba dje, cu tur alternativa lo mester worde studia. Nos tin u[illegible] mocion di juni, mi a bise caba den e reunion anterior fin di juli, pero esnan cu no kier tende, bo ta bise hopi biaha, pero nan no kie[illegible] compronde, pero den e mocion ey ta para cu e delegacion cu ta bay delibera tin un mandato di e Eilandsraad aki. E mandato ta: realisacion di e independencia di Aruba, teniendo cuenta cu e referendum di 25 di maart ana 1977. Locual ta referi den e Protocol tur alternativa, esnan cu tabata den e combersacion cu Van der Stee por bisa cu claro nos tambe ta reconoce e derecho di democracia di e otro islanan, laganan expresa kiko nan kier, pero pa nos no ta cuenta di alternativa, nos no tin alternativa, locual nos kier ta realizacion di e independencia di Aruba. Y p'esay e palabra alternativa, pa nos nos ta duna tur nos cooperacion, pero e mandato cu e delegacion tin ta e realizacion di e independencia di Aruba. Y contestando e pregunta unda cu senor Virgilio Kock ta punta: e kier sa di unda Bestuurscollege a nombra e delegacion pa Reino sin bin Raad. Tin un mocion unda cu Parlamento a duna Bestuurscollege e poder pa nombra delegacion E promer cu a bay, y awor aki e cambio atrobe. Automaticamente, pero logicamente nos a tende e feeling di Parlamento con e deseo ta y despues nos a nombra e delegacion a base di e mocion di 13 di juni 78, cual a worde accepta den e zitting di 14 juni. Eyden ta para cu Raad lo traha un delegacion pa bay papia durante Koninkrijkscommissie, (Kie. meen e delegacion di cuater persona) y nan tarea ta pa prepara e realizacion di e independencia di Aruba. Awor ey mi ta tende unda senor Virgilio Kock ta bisa cu e unico argument cu el a tende ta cu pasobra nan a atrapa e derecho di e pueblo na ana 77 cu PPA a bay den Gobierno, y ta pe'sey nan no ta den Comision Di Reino

Punto claro ta cu PPA no ta den e Comision di Reino pa motibo cu e la worde bisa akiden pero lagami ripiti: tempo cu e delegacion a worde forma pa bay Hulanda na September 77, PPA mes (Tweede ronde nan di nan ta contesta) no kier a participa, kier meen manda un hende bay Hulanda pa laga e voz di PPA resona na Hulanda kiko nan kier. Asina ta di e tempo ey PPA no a participa activamente na ningun di e trabaonan aki. Nan a cuminza na exclui nan mes na ana 77, tempo cu Raad a bisa traha un delegacion pa bay Hulanda di tur partido politico, sindicato y tur eseynan. E carta a worde lesa akiden, asina ta mi no tin nodo di lesa e carta aki un biaha mas. Y ta pe'sey e punto cardinal ta unanimidad di mocion di Eilandsraad y Bestuurscollege ta sinti su mes mara na e Parlamento, unda cu tin un mocion. Y e mocion ta bisa cu kende cu bay den e delegacion pa delibera ariba e asuntonan di Reino, e delegacion ey tin como tarea preparacion, realizacion di nos independencia. Mirando cu PPA no a expresa su mes, prome e no a respeta e referendum, akiden no a expresa su mes di kier traha positivamente na e Comision di Reino y respeta e mandato lo cual AVP si a haci den e reunion anterior, bisa cu nan ta traha constructivamente den Comision di Reino. Y awenochi nos por a tende un biaha mas, y esey ta e motibo cu nan ta den. PPA te awe no a expresa di ta respeta e deseo di e pueblo, un mocion unanimamente accepta akiden unda cu nan lo traha den direccion di independencia di Aruba. Y esey ta e motibo mayor cu PPA no ta representa den e Comision di Reino. Nada cuenta cu nos lo no respeta deseo di nan votadornan unda cu nan no ta representa, ningun hende no lo papia pa nan. Nos ta papia pa e pueblo di Aruba den su gran mayoria. Nos tin un mocion unanimamente accepta den Eilandsraad, y tur locual nos ta haciendo nos ta bin back serca Raad dunando e splicacion kiko a sosode. Loke mi ta lamenta ta cu durante un reunion cu a worde yama pa e Presidente di e Raadscommissie Senor Betico Croes unda cu nos a discuti e asunto di Raadscommissie e sub-werkgroepennan kende ta worde agrega. E tempo ey senor Nisbet a declara akiden cu nan no ta duna nan opinion, cu nan ta participa den e sub-werkgroepennan, kier meen den e Raadscommissie, nan como miembro di Raad tin derecho. E principio tabata cu tur persona cu ta miembro di Parlamento ta bay den un Raadscommissie. Kiko a pasa? PPA a tene reserva dia nos a tene e reunion ey na juli. Nan a bisa cu nan kier mira tur sorto di stukken promer cu nan expresa nan mes. Kiko a pasa? A bin e telegram di Biesheuvel, despues un reunion publico a tuma lugar y den e reunion publico ey Parlamento a duna su opinion y Bestuurscollege a cumpli cu e deseo, unda cu e delegacion actual ta consisti di e personanan cu a bay e reunion plenario 2 siman pasa na Corsow. Tambe ta asina cu unda cu ta worde treci padilanti a base di ki argumentonan e Bestuurscollege a nombra e comision. Mi a duna e splikacion tur e historia cu tin tras di e nombramento di e Comision di Reino y unda nos a splika cu ta contra e deseo di e pueblo Arubano, pa nombra personanan den Comision di Reino unda cu semper nos tabatatin un unanimidad, te awe nos tinele y unda nan ta bay bini cu un federacion cu te awe nan no por splica pueblo. Un tempo nan a papia den nan programa di igualdad, luga igualdad tabata Corsow mas hopi cu nos. Ultimo tempo tabata union nobo. Mi ta kere nan ta asina bruha cu nan no sa e diferencia entre un federacion y un Aruba independiente, unda cu e pueblo a expresa su mes. Mi ta kere papiando di democracia PPA mester cuminza duna ehemplo na su votadornan y respeta desicion di e pueblo.

Den e sentido bo por tin un otro opinion, pero si e pueblo a expresa e opinion aki, bo mester traha constructivamente den e direccion ey. Y nan nunca a demostra di kier traha constructivamente pa realizacion di e independencia di Aruba. Tambe mi ta tende senor Virgilio Kock bisa cu e reunion aki nan a yame pa mantenecion di democracia na Aruba.Mi kier meen cu tur respet pa senor Virgilio Kock, mi ta bisa na ana 77 senor Virgilio Kock, tempo cu senor Trinidad a bandona PPA cu nan a keda cu dos asiento y tres ministro djies pa participa den un Gobierno Central, e tempo di AOB, AOG tur e asuntonan ey, e tempo ey e mester a corda democracia kier meen respeta mayoria di un pueblo. No awenochi bin papia cu net nan ta bay proteha e mantenecion di democracia na Aruba. Nos ta e ehemplo pa e pueblo, pa motibo durante e referendum nos na Aruba a duna e pueblo na un manera democratico e oportunidad pa expresa su mes, sin vota pa persona, ni pa partido politico, pero vota con bo kier mira destino di bo pueblo, den ken su man. Y e tempo ey e pueblo a bisa: laga e gobierno aki traha den direccion di e independencia di Aruba. Y e tempo ey nan no a participa, nan a boycotea e referendum, anto awe direpente PPA lo ta e protector na Aruba di democracia. Mi ta kere hasta Montesquieu, Rousseaux si nan tende Virgilio Kock papia di un democracia asina, nan ta bolter den nan caha.
Mi ta kere cu e democracia nan kier meen ta unda minoria ta manda ariba mayoria.Pero nos no por tolerá esaki/den un mundo/democratico unda pueblo ta bai vota y ta elegi su representantenan. Por ta tempo di PPA su tempo,tempo cu nan a castigá e pueblo di Corsow un partido ta bira mayoritario, nan ta cooperá teniendo e partido mayoritario na Corsow afor.Nos ta bisa den tur pueblo di tur isla mayoría mester worde respetá. Tambe mi no ta comprondé na unda senor Virgilio Kock ta bisa cu Movimiento Electoral di Pueblo cu 12 asiento tin 28% di e pueblo electoral. Mi no sa con e la yega na e conclusion ey,lo ta interesante den e tweede ronde e splica mas por ta nos por comprondé otro mas mihor......

<u>DE HEER V.KOCK</u>:Persoonlijke feit, Senor Presidente, mi a bisa 28% di e poblacion,ariba palabra di senor van Putten.

<u>DE HEER N. O. ODUBER, GEDEPUTEERDE:</u> (Vervolg) Senor Presidente, locual semper senor Virgilio Kock ta papia den pueblo votador, ora nos como politico ta papia di e pueblo, nos ta papia di e pueblo votador.Ora nos ta papia di e deseo di e pueblo, nos ta papia di e pueblo den su totalidad.M'a contesta ya caba e pregunta cu BC ta nombra un delegacion sin Eilandsraad sa.Mi a duna e splikacion cu tabatin un ruenion di Eilandsraad unda nos a tende e miembronan, y despues Bestuurscollege a haci uso di e mocion y nombra e delegacion.Locual, como diputado di Asuntonan Constitucional mi ta mira ningun motibo pa cambia e delegacion. E delegacion ta reflehá e deseo di e pueblo. Tur locual e delegacion a hasi te awnda ta: traha constructivamente cu e pueblo, den e sentido respetando e motion di juni 78, respetando resultado di e referendum di 25 di maart.E delegacion existente awor aki, unda Raad a duna Bestuurscollege e poder pa nombrele, mi ta kere locual nos por bisa pa e parti di Bestuurscollege ta cu nos kier lagé asina.Pa motibo cu tur cuater persona cu tin eyden, pueblo por tin e conviccion cu nan no ta bende,loke cu nan kier ta realizacion di independencia di Aruba.

Y locual pueblo su experiencia cu PPA ta,papia di posicion so cu nan, nan ta cla cla pa papia.Corda den un Comision di Reino, unda cu nan lo kier trece nan deseo,cual ta e federacion. Mi kier mira ta con nan lo respetà e mayoria di e pueblo. Pesey nos ta bisa, laga e Comision manera cu e ta. Pueblo por tin e confianza cu locual nan ta haci ta na bienestar di e pueblo y cu nos ta apto representà tur votador, henter e pueblo aki den tur su gremionan. Locual nos ta haciendo ta segun e mandato di e pueblo.
Te asina leu, Senor Presidente.

DE VOORZITTER:Prome cu pasa over na tweede ronde,mi kier a haci un apelacion fuerte riba e Parlacion fuerte riba e Parlamentarionan di atenè nan mes tanto cu ta posibel na e agenda,y tambe di abstenè nan mes di usonan di palabra cu kizas no ta ofensa pa Presidente, pero cu por zona un poco pisà den oido di nos oyentenan. Awor palabra ta na Senor Nisbet.

DE HEER B.J.M. NISBET:Senor Presidente, indudablemente lo mi purba atenè mi mes na e agendapunt, sin embargo unda cierto impresionnan eroneo a worde creà awenochi lo mi bay refutà esakinan tambe cu bo permiso. Ora cu Senor van Putten tabata na palabra, un dado momento e la bisa cu PPA kier, nos no sà kiko ki den e federacion di PPA.senor croes tambe a trece esey padilanti.Y hasta pa mi persona, ora mi a tende Senor Clyve Laclè trece padilanti cu e representanan di PPA nunca tabata sà kiko nan kier. Mi kier cuminzà pa refrescà memoria di Senor Clyve Laclè. Lagami bay back promer na 31 di januari 1972 ora mocion di Movimiento Electoral di Pueblo a worde acceptà den e Parlamento aki cu tabata tin e siguinte puntonan basico: De erkening van de zelfstandigheid van Aruba als deelstaat van de te vormen federatie. - de erkenning en waarborging van het recht van de deelstaten tot vaststelling en wijziging van hun eigen Constitutie. - de erkenning van het principe dat de bevoegdheden van het Centrale Federale Gezag tot stand komen, krachtens vrijwillige delegatie door de deelstaten. " Esaki tabata un mocion cu fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo den oposicion e tempo ey a trece padilanti, y cu a worde acceptà unanimamente pa Aruba forma parti di un federacion na 72.Un par di siman despues e partidonan politico di Corsow a duna como nan punto di bista cu nan ta prefera un Republica Federal a base di " one man one vote ".
Y Movimiento Electoral di Pueblo a usa esaki como motibo pa bandonà e punto di bista aki, y bay propa gandà un Status Aparte, cu tabata significà un Aruba fuera di e constelacion Antiyano pero cu lazonan estatal cu Hulanda. Den e ananan 72, 73 semper nos por a tende e fraccion di MEP den Parlamento criticà cu PPA exactamente sa kiko cu federacion ta, kiko ta encerà den e federacion.Mi kier recordà senor Clyve Lacle awe nochi cu e inhoud di PPA su programa, cu cual PPA a participà den eleccion na 1973 a worde trahà den veranda di Senor Clyve Lacle su cas. Senor Presidente, esaki ta un hecho........

DE HEER C LACLE:Persoonliike feit, Senor Presidente. Awor mi a mira con hende ta mira zoombie, pasobra polico ta politico.Awor Joseline Benidict Nisbet ta bisa mentiras cuenta di trahamento di fedracion den mi veranda.

Mi no tin e confianza nunca pa invitá hendenan traidoresnan manera Benny den mi veranda na mi cas y esey ta un les pé pa e stop di gana, pasobra e ta haya palo for dimi.

DE HEER B. J. M. NISBET: Vervolg. Senor Laclé a purba defende su curpa, mi kier a recordé cu mi a yega di bishitá su cas varios biaha, mi no a sinta den veranda so, mi tabata paden den sala tambe. Ta un hecho cu Clyve Laclé tabata den un Comision cu Partijraad a nombra, cu tabata consistí di Senor Clyve Lacle, awe miembro di fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo, di Senor Frank Croes, un otro candidato di Movimiento Electoral di Pueblo y tambe di senor Ronny Maduro cu awe no ta den politica mas. Hasta mi ta cu Senor Clyve Lacle con e ta gabami cu e mayoria di e pensamento cu ta den e programa ta di dje. Anto ora cu mi ta cu Frank Croes e ta bisa no Clyve no sa nada, ta ami a bin cu e pensamentonan ey. Y ora mi tabata cu Ronny Maduro, igualmente. Ta un hecho, esaki ta berdad. E programa di PPA, e forma federal, cu cual PPA a bay campana na 1973 a worde trahá den veranda di Clyve Laclé su cas, y ora cu Senor Clyve Laclé ta papia di traidor.........

DE HEER C LACLE: Persoonlijk feit, Senor Presidente. Mi ta kere un biaha mas si e persona aki mester sigui gana mi ta kere cu nos mester tumá medida contra djele, pasobra mi no kier tende ningun sorto di trahamento di pamflet, of con cu e yama na mi cas. Senor Presidente, segun ami dia berdaderamente cu cabeznan a bay hunto pa pone algo ariba papel ta for di 73, unda cu tur parti na antiyas ta bisa cu e uitgangspunt na Hulanda ta pa nos sali den un federale vorm. Esey nos tabata sa den tur partida: PPA, AVP y MEP tur a boga pa un federacion den nos constitucion. No lubidá como no tabata tin hende pa pone algo ariba papel pa nan, pasobra tur tabata busca posicion, tres persona a tuma iniciativa pa pone algo riba papel. Nos a boga pa un Aruba soberano. Esey ta pará aden.........

DE VOORZITTER: Senor Laclé, mi kier a suplicabo pa mantenebo na e persoonlijk feit, pasobra bo ta bayendo den direccion di un discurs

DE HEER C. LACLE: Anto e ora ey, Senor Presidente, mi ta bisa lo siguinte: Grandeza di un persona ta ora cu e por admití un error. Pueblo a papia, bo ta respetá boluntad di pueblo. Si bo tin sentimiento di puebo: bo ta bisa esey. Bo no ta cooperá pa trapa e derecho fundamentaldi nos pueblo, manera cu e partido PPA ta hasiendo. Esey ta e punto, y den tweede ronde lo mi elabora en extenso ariba e insinuacion di colega Joslin Nisbet. Danki.

DE HEER B. J. NISBET: (vervolg) Senor Presidente, e promer biaha cu senor Clyve Laclé a bisa persoonlijk feit mi di ya esaki ta e procedura normal, e di dos biaha ora cu e la pidi persoonlijk feit mi di desus esaki ta bira di más, pero mi ta contento cu den e promer persoonlijk feit Senor Laclé a bisa cu nunca mi no a drenta su cas, ni den su veranda, pasobra traidor no sa drenta su veranda. Mi ta contentocu Senor Laclé a bisa den su promer persoonlijk feit e la admití cu si ta berdad. E la bisa cu berdaderamente ta un fout e la hasi, ta berdaderamente e la yuda pone e cos ariba papel, tres persona a pone nan na disposicion di partido pa haci tal.

Awe ta un dia historico. Awe lo keda grabá den e notulennan, cu senor Clyve Laclé a gana den e promer persoonlijk feit ya accepta cu e programa di PPA su federacion a worde trahá den veranda di Clyve Laclé su cas, door di su persona, Frank Croes y Senor Ronny Maduro........

DE HEER C. LACLE:Persoonlijk feit Senor Presidente. Mi a bisa caba cu mentiras ta mentiras. Nunca di mi bida, federacion, of con cu bo kier yamé di PPA a worde trahá den veranda di mi cas. Podiser ta na sú cas. Danki.

DE HEER B.J. M. NISBET:(vervolg) Hesus e, e la bolbe cambié. Ata cos aki. Senor Presidente, mi ta kere cu cada biaha cu senor Clyve Laclé pidi persoonlijk feit e ta lubidá kiko e la bisa den e pro - mer of e di dos persoonlijk feit. En todo caso a keda comprobá awenochi ken ta gana . Mi ta sigur cu den e Parlamento aki cada parlamentario por huzga pa su mes, publico por huzga pa nan mes. Y e pueblo cu ta scucha tambe por huzga pa nan mes. Pues ora cu tin personanan, miembronandi fraccion di MEP, cu kier sa kiko ta den e programa di Partido Arubano anto acudi serca Senor Clyve Laclé, acudi serca Senor Frank Croes, un otro candidato di Movimiento Electoral di Pueblo. Serca nan nan por haya splicacion ....

DE HEER G. F. CROES:Punto di orden. Mi kier sa cu senor Nisbet ta lubida pakiko e la bin akiden. Kiko ta e peticion de e reunion?

DE HEER B. J. M. NISBET: (Vervolg) Senor Presidente, mi a bisa cu berdaderamente lo mi trata di tene mi més na e punto di agenda, pero lo mi trata tambe di bini cu tur e argumentacion necesario pa asina kita tur e dudanan, tur e impresionnan eroneo cu a worde creá akiden.

DE VOORZITTER: Senor Nisbet, mi ta suplicabo di no trata, pero keda na e agendapunt.

DE HEER B.J.M. NISBET:(vervolg) Senor Presidente, E agendapunt ta papia di e personele samenstelling di e delegacion, y a worde treci padilanti tambe cu den e promer besluit di Bestuurscollege e Diputado di Constitucionele Zaken a worde nombrá. E agendapunt , cu semper nos a trata,ta encerá de personele samenstelling Y e besluitnan cu a sali, esun di 31 di oktober 1978, ta bisa "als vertegenwoordigers van het Eilandgebied Aruba, in de in te stellen werkgroep, als bovenbedoeld aan te wijzende Heren G.F. Croes, mr. J.H.v.d. Kuyp ta senor Nel Oduber, y den lugar di mr. ingeniero R.R. Richardson ta senor meester J.H.A. Eman. Ningun caminda den e Besluit ta para cu meester J.H. van der Kuyp, ni senor Nel Oduber ta den nan calidad como diputado. E agendapunt ta zuiver "personele samenstelling".Esey ta un mentira, e no ta cuadra cu e realidad y mi ta........

DE HEER N. O. ODUBER, GEDEPUTEERDE: Persoolijk feit, e palabra mentira aki ta un palabra grandi, por ta den PPA e ta un custumber pero no den mi vocabulario.

Ta asina cu tempo e Raadscommissiedelegatie a worde samengesteld ta Constitutionele Zaken ta haci tur e trabao. Anto p'esey e diputado cu e tempo no tabata miembro di Raad a worde nombrá qualitate qua.Esey ta e understanding den Raad e tempo ey Nisbet no tabata den Raad ainda, pues e ta participá como miembro den e Konink rijkscommissie. Como cu tur e trabaonan pa Konink - rijkscommissie mayoria di nan ta worde haci door di e Depatamento di Asuntonan Constitucional. Kier meen ora nos ta papia di mentirá mentira ta den vocabulario.

DE HEER B. J. M. NISBET: (Vervolg) Manera mi a trece padilanti esaki no ta cuadra cu realidad, y e palabra mentira ta zona duro, segun ami e ta den direccion di berdad si.A worde treci padilanti tambe cu partido di Gobierno lo por tin dos representante y oposicion tambe lo por tin dos representante. Pero segun regla di democracia anto partido di Gobierno mes mester dicidi ken ta nan representante y partido den oposicion lo mester dicidi ta ken ta representá e partidonan den oposicion, pero esaki no ta tuma lugar.Ta e mayoria cu ta sostené Bestuurscollege ta permiti Bestuurcollege di laga un parido cu tin casi 5 mil votador for di representacion den Comision de Reino. Mi ta bolbe bisa cu e Protocol ta papia di alternativanan."Alle alternativen zijn bespreekbaar". Tur alternativanan mester ta posibel pa trece nan padilanti den Comision de Reino pa asina nan por worde studiá. Tabatin un partido cu a priminti di bini cu un era nobo cu awe nochi ora mi a tende nan representante papia, mi ta kere cu e era caba promer cu e la cuminzá. Den e ultino reunion di Parlamento nan lider di fraccion a bisa cu PPA mester tene cuenta cu deseo di votadornan di PPA, per awe cu nan ta den e Comision de REino, nos ta tende di parti di AVP cu nan ta kere lo ta mihor pa wanta PPA afor pa motibo cu nan kier realizá e soberania pa e pueblo di Aruba. Ta bon pa recordá cu tempo cu AVP no tabatin representacion den Parlamento pa motivo cu esun cu tabata representanan tambe a bula curá, tempo cu e Koninkrijkswerkgroep aki mester a worde samengesteld, e lider di AVP e tempo ey, Senor Chibi Croes, a manda un telegram den cual e la exigi cu AVP tambe mester haya representacion den Comision di Reino. Anto awe mesun AVP, cu e tempo ey no tabatin representacion, awe nan ta bisa laga un partido afo; cu tin tres representante, cu ta representá casi 5 mil votador . Esaki no ta un era nobo. Era nobo a caba promer cu e la cuminzá. Encuanto e frente nacional cu partido AVP ta boga pe, ta exactamente e Comision di REino ta e platform unda tur alternativa lo mester por worde studiá. e pro y e ontra di cada posibilidadnan lo mester worde treci padilanti, pa ora e Comision di Reino aki trece nan rapport dilanti e por worde studiá door di Parlamento den tur gremio di Aruba lo nos por bin sinta hunto, y promer cu bay Ronde Tafel Conferentie kizas nos lo por yega na un concensus arubano, na un frente nacional, manera partido AVP tabata boga pe. Segun ami door di bisa laga PPA afor numa, nan a laga hasta nan punto di bista di frente nacional di e pueblo arubano cay tambe. Y mi ta lamená esaki pa motibo cu mi a kere sinceramente cu e partido aki lo a bini cu un era nobo.

DE HEER A. W. ENGELBRECHT: Persoonlijk feit, Senor Presidente. Ningun momento AVP a bisa cu nos a laga e idea di frente nacional arubano cay. E frente nacional arubano ta un di e puntonan essencial den programma di e partido AVP. Nos a bisa awor ey enfaticamente cu un meta AVP tin cu ta realisa soberania di Aruba. Y no pa studia tur clase di alternativa.

DE HEER B. J. M. NISBET (Vervolg) Senor Presidente, mi no a bisa cu nan a laga frente nacional cay. Mi a bisa cu e impresion cu mi a haya cu e frente nacional a muri, pa motibo cu partido AVP su representante a bisa pa nan lo principal ta pa realizá e soberania di Aruba, pero laga PPA for di Comision di REino numa. E 4800 votador di PPA ta sernan humano, nan tamge tin e derecho di por worde representá door di esunan cu nan ta escogé. Esey ta democracia. Ora cu den nos sistema cu nos tin aki na Antiyas a base di nos Eilandsregeling cu e pueblo di Aruba ta bay urna pa depositá nan confianza, anto e resultado di esey mester worde respetá Y algo cu ta masha importante ta ora cu ta worde treci padilanti cu PPA na Augustus 77 no a respetá e moyoria di e pueblo di Aruba, cu PPA kier a bai den Gobierno Central, cueste loke cueste. Ta bon pa un splicacion chikito bao di ki circustancia tur esey a tuma lugar, y kiko ta e leynan cu ta governá e eleccionnan y tambe nos Staatsregeling y nos Eilandenregeling. Nos tur sa , ora cu nos bay eleccion di Eilandsraad bo ta bay eligi bo representantenan di Parlamento Arubano y e mayoria ta governá di asientonan, bo sa delantá cu nan lo bay gobernà. E otronan lo mester sinta den oposicion. Ora bo bay eleccion di Staten, delantá bo sa cu bo ta bay eligi 22 miembro di staten di Antiyas, di cual 8 ta worde eligi na Aruba, 12 na Corsow, 1 na Bonaire, y 1 na Isla Ariba. Ora e eleccion tuma lugar , bo sa tambe delantá cu tin un procedura pa forma un Gobierno aki mester worde sosteni door un mayoria den Staten di Antiyas. E ora ey tur e partidonan cu a haya e confianza di nan votadornan lo mister bay pone nan programanan di eleccion banda di otro, pa sina mira si nan por forma un gobierno di Antiyas locuàl senor Gilberto Francois Croes ta haciendo actualmente, papiando cu tur e partidonan na Antiyas pa mira si por forma un Gobierno Antiyano. Na 1977 tabata asina cu e partidonan cu a forma e Gobierno na 73, a pasa den amargura a pasa den e mal gebernacion di e representantenan di Movimiento Electoral di Pueblo. Anto e partidonan aki no kier a traha cu Movimiento Electoral di Pueblo. Pa duna Aruba representacion pa cumpli cu e deseo tambe di esnan cu a pone nan confianza den Partido Patriotico Arubano, PPA a mira y PPA a dicidi cu nos lo no core pa responsabilidad, y nos lo no core pa esnan cu a haci cosnan di bagamunderia na Augustus 77. Ora cu ta worde bisa cu PPA no a respetá democracia na 77, cu PPA a bay den govierno lagando mayoria di pueblo afor. Ta bon pa recordá tambe cierto miembronan di MEP cu no ta promer biaha cu PPA a bay den Gobierno lagando MEp afor, of ora Mep a worde saca afor. Na 1975 MOvimiento Electoral di Pueblo a worde saca for di Gobierno. E tempo ey PPA a worde yamá pa duna representacion na e pueblo di Aruba.Y e tempo ey y atrobe mi tin di referi na mi colega senor Clyve laclé cu e tambe a pone su mes disponibel pa bira Minister pa Partijraad di PPA, pasobra e eleccion a sali entre e cu Senor Leo Chance pa Ministro di Justicia 19-11.

Si nos no ta respetá democracia anto e persona aki tambe a participá na 1975 na no respetá democracia.

DE VOORZITTER: Senor Nisbet, bo tin un minuut mas, mi ta suplicabo pa finalizá bo discurso.

DE HEER B. J. M. NISBET:(Vervolg) Mi ta respetá bo opinion, pero indudablemente...........

DE VOORZITTER: Senor Nisbet, no ta mi opinion bo tin cu respetá ta "regelement van orde" ta schrijf voor.

DE HEER B. J. M. NISBET:(Vervolg) Mi ta rectifica solamente impresinonan a permiti cu a worde creá deurante eerste ronde. En todo caso bo a dunami un minuut mas y pa tal lo mi terminá bisando cu democracia semper a prevalecé aki na Aruba y nos ta spera cu den tratamento di mocion e Parlameto di Aruba lo muestra di sá respeta democracia tambe. Masha Danki.

DE HEER R. F. VAN PUTTEN: Senor President, mi ta bay ta masha corto, pasobra nos tur ta ansioso pa mira e mocion cu PPA lo kier biri cuné, pero ainda mi no a haya un constesta ariba mi pregunta: ta ki sorto di estructura estatal PPA ta boga pa Aruba. Tambe mi kier a haci un remarka ariba e palabra bagamunderia di Augustus. Esey ta un insulto pa nos pueblo. Mi a ripará ku e cantidad di voto a baha di 5 mil pa 4800 cual ta mustra cu pa kizas otro eleccion e lo baha mas. Mi pregunta tambe si nos ta bin aki pa mira ken por papia mas largo, u ken por papia mas bunita. Mi ta kere nos ts drentando den un periodo unda cu mester tin hopi mas seriedad den nos Raad, y un tiki mas saber di e sistema Parlamentario. Y mi ta spera cu nos President tambe, si ta ami of otro lo ehecutá su poder pa tur hende keda lo mas tanto na e onderwerp discussie si no lo nos keda aki te mainta, y sin saca cosnan cu ta make sense. Ta worde argumentá ariba democracia y mi kier a puntra si e representantenan di PPA sa algo di desicion making. Ora un desicion worde haci a base di democracia e mayoria ta dicidi, y mi kere esey a sosodé den e Raad aki. Anciosamente lo mi warda awor e mocion di PPA. Masha Danki.

DE HEER C. LACLE: Senór Presidente, den segunda tanda nos a scucha cu door di e indienersnan pa e agendapunt aki nada a bin padilanti. Nada concreto cu por a argumentá nan idea, nan proposito pa convencé e Raadsleden. Pa bisa nan "berdad boso tin un parti di razon". Pero kiko nos a haya awe nochi? Nos a haya cu "el tiro salió por la culata". Pasobra PPA a manda e tres representantenan aki pa haci wega politico . Y kiko a pasa? Nan mes a worde matá pa nan mes spada. Tur tres! Awor unda principio a keda? Awenochi nos por a tende di boca di tur e representantenan di partidanan. MEP ,AVP y RUBA, cu PPA no ta welcome den e Comision di Reino y esey ta e amarga berdad cu a pone Joslin Benedict Nisbet perda cabez. Pero e mester haya mas les ainda pa e sina. E no ta kere cu manera su amo ta bisé pa haci e ta drenta akiden y nos ta guli manda abao.Y ora cu e bounce back e mester bay back serca su amo y pidié mas conseho.

Partido RUBA a papia claramente, nan ta miembro di Reino,nan tambe ta duna nan aporte y haci tur nan esfuerzo pa cumpli cu Aruba su independencia, maske con malo e palabra aki ta klink den oreanan di PPA. Partido AVP a bin cu su principio; ta un principio e tin y e la duna nos aki den di conocé cu nan ta ey pa realizá e soberania. Nos ta bisa independencia, conhuntamente tur hende ta bisa ban hala cabez pa nos realizá e independencia. Nos a sufri hopi tempo den e sistema colanial. Hasta mes nos ta bisa aki no por asina. Y no ta strana nos cu partido grandi casi a desaparece di pantalla politica. Pero mi por comprondé masha bon unda cu senor Bénidict Joslin Nisbet a perde cabez y ora cu e ta tine ariba mi persona ora cu ta trata di federacion. Hecho ta cu ora bo bay duik den tur e Koninkscommissie antes unda Surnam tambe tabata participá antes Antiyas y Hulanda unda nos a bisa e tempo cu Gobierno di Antiyas cu nos ta un federale staat voor. '73 a bini mas cambio, Comision di Eilandsraad aki a bay Hulanda, nos sá e representante tabata di AVP,MEP y PPA unda cu nan bay boga pa un federacion. Despues a worde cambiá pa e autonomia e independencia di Aruba y nos a tende di Hulanda no por. Asina ta cu PPA a keda pará ariba su federacion, keriendo e tempo cu esey lo ta mihor pa e nacion Antiyas. Pero e berdad ta mi tabata tuma parti na e partido PPA y a worde trahá ariba programa di partida. Di con no tabata tin interesado pa haci algo? E tresnan personanan mencioná tabata mi persona como raadslid, y edos otronan tambe a haci algo pa partido, pero ta stranami cu e la worde acceptá asina bon. E la worde acceptá. mescos cu MEP e tempo tabata basa su mes ariba e federacion. Pero despues e partidonan di Corsow a bisa " one man one vote" den un republica federal, MEP a hala atras, y PPA ta den Gobierno y no kier a meta cu e asunto ey. Pero den transvia di tempo a yega e momento dado cu pueblo arubano, dos di su representantenan no por acceptá e sistema federal mas. No ta un palabra grandi,no ta un crimen ni un pica mortal, sibo por cambia bo sistema di strategia. Y esey a sali den e hecho cu mi mes a tuma e rumbo pa bisa federacion ayö. Awor mi no ta bay saca cosnan di Partijraad, pasobra mi ta laga e meneer aki na wiri-wiri. Mi no ta di e karakter ey, mi karakter no ta pas pa sali cos pa bisa asina secreto di kamber. E no ta den mi karakter. Pero e sa masha bon kiko mi kier meen. Mi ta tene mi mes zakelijk, pero mi ta bisa asina cu mas cu un bez cos a worde bisá paden, e trabao ey no ta valido mas, nos no por sigui mas. Bo mester respetá e opinion di pueblo. Y ta pesey PPA ta perdiendo hende continuamente, y nan no kier tende. Hecho cu tabatin e corahe, tempo cu PPA tabatin su hendenan akiden, di bisanan cu mi no ta vota pa e mocion pa hinka Aruba den un Replica federal. Mi tabata miembro di e partido y mi a duna mi voto contra un Republika federal, y ta p'sey mi a usa e palabra den primera tanda: bo consenshi y bo partido. Mi a escogé pa mi Patria, pa mi lugar, y mi consenshi y mi a vota contra e Republica federal, siendo cu tur e otro exponentenan di PPA si a bati man y vota pa un Republica federal. Esey caba ta mustrabo cu bo no por sigui cu e federale gedachtengang; e tin su peligronan. Y poco nos ta worde convenci cu no por sigui den e federacion.Pueblo a papia y bo mester respetá e pueblo su opinion. Awor pa ami e no ta haci ningun sorto di efecto, pa senor Bénedict Joslin Nisbet bin tira na mi cara cu e tempo alla, y e tempo alla.

Ta mescos cu mi no ta tira na nan cara ora di papia cuenta di bulamento di cura, mi no ta tira na cara cu Senor Tromp a bula cura mi no ta bisa Senor Max Croes a bula cura.Y asina pa ami e no tin ningun sorto di efecto.Loke mi tin ta cu mi consenshi no a remordemi, ningun momento,ora cu mi ta sali na vanguardia di mi isla . Y esey mi a mustré cu mi stem. MI a keda tur e tempo pará ariba mi punto di bista, mi a keda independiente te na ultimo, pasobra mi ta mira e partida ey ta bay patras ana pa ana e no tin e meta di e pueblo arubano na pecho. Ata nan sintá ey. Asina ta cu con cu bo birele, con cu bo tirele, e scupi a cay back den cara, y mi ta kere cu e mester bai raportá na su amo, pa otro biaha e bin un poco mas convenciente pa e pueblo. Pa no sigui comenta ariba otro miembro an ta bisa uno pa uno, mi bon, ni malo, ta asina cu e palabranan expresá door di Senor Virgilio Kock y Senor Domi Tromp, nos a tende claro awenochi cu ta asina ta y ta asina ta keda y mi por bolbe bisa atrobe loke Senor Virgilio Kock en coneccion cu e agendapunt aki , a duna di conocé un biaha caba den forum cu su partida ta opta pa un federacion. Y esey a costele su liderato, un otro persona a purba su suerte y esey a kibra e partido total. Pasobra nan no a cambia nada di e idea federal. Awor nan a usa pa nan campana "un alianza nobo". Maske cuanto nan bisa, pueblo no ta kere nan mas.Si nos wak back cuanto nan a haya pa Eilandsraad, cuanto nan a haya pa Staten cu 12 voto hortá nan no tin derecho di t representá den staten mes. Y asina ta, esey ta e sistema cu nan ta traha pa tira santo den wowo di pueblo, y pueblo sá. Pa poco votos nan por a keda completamente afor, e ora nan no tin derecho mes pa existí como partido politico. Si bo wak bon, bo wak realistico, nan no merece tres tampoco. Ta henteramente otro representacion lo bini dilanti. Pero pa continuá ariba agendapunt aki nos ta mira e seriedad di e partido AVP cu ta traha cu a;ma y cuerpo y nan ta aportá tantisima trabao.Ruba tambe ta aporta hopi.Y cu Movimiento Electoral di Pueblo cu su conseheronan e union e dadena ta formando cu lo hiba pa e realizacion di e independencia di Aruba, si PPA ta gusta of PPA ta laga. Mayoria di e pueblo, casi bo por bisa ochenta y poco porciento ta bisa Aruba su independencia. Y nos sa esey, nos mester sigui trece esaki den Koninksrijkscommissie, den Antilliaanse Spoor unda cu nos tin e derecho sagrado pa sigui papia nos pueblo.Nos ta mira y nos ta worde confrontá awenochi cu e hecho cu partido RUBA y partido AVP tambe ta duda ariba e seriedad di e partida PPA. P'sey ningun hende akiden ta duna respaldo na pardido cu tin aparencia di carné, pero e corazon ta di lobo. Mi por bisa un biaha mas mi no ta kere cu algo malo a worde cometí pasobra mi a bisa caba grandeza di un persona ta ora e sa reconocé su error. Y berdad ta perteneciendo na un partida PPA ta fout. Wel e error ey mi a reconocé y mi a reconocé, y mi a duna apoya na e pueblo. Y e pueblo a respaldá e persona aki back cu 590 votos, casi 600 votos, loke nan no por a spera. Y esey ta tur nan voto, netamente personal, y esey nan tin duele. Si pueblo papia respeté. Y awenochi nos a worde confronta atrobe cu e actitud di semper PPA tin. Bin pa dominá , pero akiden si bo no ta dominá. Danki Senor Presidente.

DE HEER D. TROMP: Senor Presidente, awenochi na caminda pa ruenion di Parlamento aki, mi a decidi pa mi mes cu mi ta bin e reunion aki no pa tende storia pasobra mi ta considerá mi trabao como Parlamentario como algo serio, como algo sagrado.

Mi ta den un posicion cu mi mester representá mi pueblo dignamente. P'esey, pa hopi ana caba cu mi ta miembro di Eilandsraad, awenochi mi ta mira cu na lugar nos Parlamento bay padilanti, cu e nivel sigui bay mas halto, mi ta mira y esey mi ta considerá, ta tras nos ta bay. Nos awendia aki ariba Aruba cu ta bibando cu realidad di tur dia, nos tin di admiti cu den e tempo aki ta bira tempo pa nos papia menos y traha mas, pasobra situacion ta malo. Situacion financiero economico ta malismo, costo di bida ta haltisimo, nos,tur ta sintie. Situacion en general ta malo. Y p'esey nos tur aki den como 21 representantenan di e pueblo aki den su totalidad, ta bira tempo pa nos bira serio y cuminzá traha pa busca e solucionnan pa e problemanan cu nos pueblo ta hayá confrontá cuné. Aki den Raad actualmente nos tin cuater fraccion: fraccion di MEP, e fraccion di AVP, y e fraccion di RUBA Kiko ta mas logico, cu den un Commision di un trabao di Reino, unda cu nos mester bay traha y representá nos pueblo, nos ta nombra di cada fraccion un representante, pasobra e ora bo ta haya un representacion completo. Por ehempel na Corsow nan tin 5 representante, y cada partido tin un representante, hasta di Frente di Obrero cu a saca solamente un miembro di Eilandsraad den e grupo di e trabao di Reino tin un representante. Awenochi mi conclusion ta cu pa mala fé y nos fraccion ta consideré como un injusticia grandi, nos fraccion di partido ta worde lagá afor di e grupo di trabao di e Comision di reino. Awenochi mi a tende hopi critica ariba nos partido. E pregunta cu mi a haci na Bestuurscollege: dunami e motibonan pakiko nos fracc ion a keda for di e grupo di trabao mi ta haya un contesta vago, un contesta zwak cu ta bay te na september 77. Awe nos ta biba na fin di augustus 79.Nos mester mira padilanti, pasobra nos tambe di PPA por habri boeki. Habri boeki dipicá di tur hende, di tur partido, te bay patras den pasado. Pero nos ta considerá nos trabao como un trabao serio, nos kier mira padilanti. Nos kier kuna un man pa nos trece aki ariba Aruba alivio.Alivio p.e. di desempleo. Anas nos ta papiando caba di independencia. Awe nochi si mi scucha e diferente fraccion mi ta saca afor cu ningun sa di kiko nan ta papia. Uno ta papiabo di un independencia total cu lasonan volkenrechterlijk cu Hulanda y e otro islanan.Otro ta dalbo cu e independencia planificá. Nan ta bruhá. No ta nos di PPA mester bay splica kiko ta federacion. Nan cu for di ana 71, 73 cu Status Aparte, 75 cu Decision '75, ana 77 cu independencia total, nan cu cada biaha cu ta bin cu un otro versión di nan programa, ta nan mester bay television,bay radio y bay splika pueblo kiko exactamente nan kier duna e pueblo. PPA ta un partido cu na oktober, pa sea exacto dia 23 di oktober proximo venidero, ta cumpli 30 ana di existencia. Rond ariba Aruba, unda cu bo bay, tur loke bo ta mira ta trabaonan di Partido Patriotico Arubano. Awe nos mester dal stapnan padilanti, pasobra nos pueblo ta sufriendo. Mientras cu nos akiden como Parlamentarionan ta deliberando ariba independencia, pueblo pafor ta sufriendo hamber. P'sey un biaha mas cu tur sinceridad mi kier a haci un apelacion aribanos tur akiden pa no solamente ban hala faha mara, pero ban sera cabez, ban traha hunto pa nos duna Aruba un mihor por venir, un porvenir cu su pueblo merecé. Y p'esey mi ta spera mas oro, oro cu nos fraccion bin cu e mocion, cu akiden nos ta haya e sosten completo pa duna nos partido tambe un representante den e Comision di Reino, pa asina hunto nos por traha pa duna Aruba un mihor futuro. Danki, Senor Presidente.

DE HEER M. BISLIP: Senor Presidente, Mi no kier bini back den repeticion di loke mi a trece caba den primera tanda, pero si claramente mi ta ripara cu e partido PPA loke cu e la bini pa haci awenochi su intencion a fracasá, aunke cu nos a demostrá den e Parlamento aki awenochi, cu tin democracia.Ora nos ta papia di democracia, pasobra nos ta scucha minoria. Pero no manera nan a bin ta pretendé di haci di bin bisa cu minoria lo decidi kiko mayoria lo bay haci. Mas contento ainda ora mi por a ripará cu e otro partidonan tambe cu a boga pa independencia di Aruba, conhuntamente cu nos partido awenochi a refutá tur loke Partido Patriotico Arubano-PPA - a trece padilanti, y asina a mira e peliger cu tin den e partido aki si e por forma parti den e Koninkswerkgroep aki. Mi ta kere cu senor Nisbet awenochi lo a bini pa bin hunga un rol akiden pa asina purba di gana algun votos, pero e la fracasá.Pa motibo cu loke e la bin haci pa bin demostrá,of di purba demostra cu no tin democracia den e Parlamento aki, e la keda sumamente babucá. Y kiko a sosodé? Nos por a mira con e nivel, lamentablemente ta e promer reunion di e Parlamento aki cu mi ta participá, cu mi por mira un nivel.asina di poco Parlamentario. Y mas ainda cu un colega di Senor Nisbet mes cu ta papia di nivel awor ey di Parlamento, na unda e ta pidi personanan pa subi e nivel, pero mi ta kere cu e mester cuminzá cu su mesun fraccion. Tambe mi ta sumamente contento di tende di parti di AVP cu nan a cuminzá mira un peligro den loke nan ta yama e frente nacional.Pasobra mi ta kere cu e frente nacional ey, ora cu nan ta papia di frente nacional nan kier meen tur partido cu ta pertenecé na e Parlament aki.Pero a ripará cu ta im posibel pa traha cu e partido PPA, pasobra nunca bo sa cuantor tin.Ki ora cu ta nan por bende barata. Mi ta kere cu si nos por bini cu un frente, pero frente di liberacion arubano, na unda conhuntamente nos mester marcha padilanti y trece e deseo di e pueblo aki, cu den e cuater ana aki nos por realiza e independencia. Y no bini akiden maera senor Nisbet a haci awor ey, bin hunga dorpspolitiek den e Parlamento aki, pero ban bira parlamentarionan serio, pa asina ora nos ta papia ariba un punto di agenda pa nos bini serio/y papia ariba e punto aki. No bini saca gal, manera nan ta bisa; saca cosnan personal etc. di nan partido of di nan ex-partido etc. Mi ta kere cunos mester keda, como parlamentarionan consiente, pasobra pueblo a eligi nos akiden pa representá nos akiden ta representá e pueblo dignamente manera nan ta spera di nos.

Mi no kier a bay den extenso atrobe kiko ta minoria , kiko ta minoria, etc. manera senor Nisbet a bin ta splica awor ey cu den un eleccion di Staten un partido ta participá na un eleccion y cu di antemano nan sá caba cu nos Staatsregeling ta bisa cu nos tin di bay traha cu Corsow of cu Isla Riba. Pasobra si acaso/p.e. ora nos ta papia di democracia, anto si Movimiento Electoral di Pueblo saca 7 asiento for di 8 nan aki na Aruba, y PPA saca 1 asiento, mi sá cu semper nan ta dispuesto pa lubidá loke ta democracia, y bay traha cu cualkier otro partido basta cu nan por haya puesto. Esey a worde demostrá den pasado caba.

Loke mi a sinti mas duro awenochi mi ta kere cierto personanan ora nan ta para dilanti den e Parlamento aki na mester evaluá expresionnan cu nan ta haci, pasobra pueblo ta scucha nos. Ora senor Nisbet ta menciona di e bagamunderia di e accionnan di augustus 77, ta un boftá den e cara di e pueblo arubano aki, pues ora cu bo ta yama e accionnan di augustus pa bagamunderia.

Cuanto di e personanan cu ta scuchando na e momento ey no a sinti cu nan a haya un boftà. Pasobra ora cu e pueblo a worde traicioná, ora cu e pueblo a elegi su representantenan den Staten, anto e pueblo a dicidi di lanta pa asina bini cu accion pa asina demostrá na mundo henter cu e pueblo aki ta capaz di bay den cualkier lucha cu ta posibel pa realizá nos independencia.Y e accion di e augustus aki no tabata un bagamunderia, sino un valentia di e pueblo aki cu a lanta y tabata dispuesto. Na e momento ey cuanto persona aki dilanti tabata dispuesto pa perde nan bida pa realizá e independencia aki, anto bo ta considerá como un bagamunderia? Bagamunderia ta loke PPA a haci cu e pueblo aki. Traicioná e mayoria di e pueblo, y bay cu dos representante, dos miembro di Staten,pa nan hana tres minister den Gobierno Central. Bende barata pa puesto, esaki ta bagamunderia! Mi ta kere mi no ta bay baha mi mes na un nivel asina bao y discuti ariba heter e asunto aki. Pero mi ta kere publo ya caba a dicidi ken te su representantenan. Y dia pa dia nos ta mira cu e partido PPA poco poco, manera Señor Tromp a bisa, pronto nan lo haci 30 ana di existencia, y tambe nos lo mira cu pronto nan lo disparcé for di e arena politico.
Ora cu nos ta papia cu na Corsow si nan tene cuenta cu representacion di tur partido den comisionnan.Tempo cu un persona a bandoná PPA den Parlamento cosnan di mas injusto cu por asosodé den e Parlamento di mas halto aki na Antiyas cu tabata Staten,cu Senor Trinidad no por a participá cu apoyo di PPA, pasobra cu PPA e tempo ey a duna apoyo na e Voorzitter di Staten of kizas ta nan mes a recomdá e Voorzitter e tempo ey, cu Senor Trinidad no a participá na ningun Comision di Staten, esey ta democracia! Nan ta lubidá manera awor ey Sēnor Nisbet mes ta contradeci su mes, mi ta kere cu e hoben aki ya ta sufri di verkalking.Esaki ta ora cu bo ta papia y te hasya lubidá kiko bo mes a bisa, anto bo mes ta contradeci bo mes. Mi ta kere scuchando tur e oradornan aki den awänochi caba ya nos por a mira e conclusion di e Parlamento aki. Mi ta sigur cu aki na un rato si acaso nan kier trecé na votacion, si acaso PPA bin culun mocion, mi ta sigur cu e Parlamento aki lo mantené e Koninkrijkswerkgroep aki,y asina ban traha. Y mi ta pidi PPA tambe cu ora nos bin sinta akiden pa discuti ariba tur e problemanan aki den Koninkrijkswerkgroep, den Koninkrijkscommissie di cual nan tambe ta miermbro automaticamente, door cu nan ta miembro di Eilandsraad, mi ta kere cu no s..lamente ta bin hunga "dorpspolitiek" akiden, pero di pone cabez na otro y bay di acuerdo cu e mayoria di e pueblo aki, cu mayoria di e representantenan aki. Nos por te hasta bisa cu tin 18 parlamentario akiden for di 21, cu ta mayoria pa nos por traha y realizá independencia di Aruba. Masha Danki.

DE HEER F. FLANEGIN: Senor Presidente, despues di scucha tur e oradoranan awenochi mi kier ta hopi breve den mi segundo turno. Pa ami ta mas cu claro cu pa Aruba no tin alternativa mas. Aruba su punto di bista ta claro. Nos independencia nos ta trahando pele. E federacion di PPA a worde rechazá na diferente ocasion, na diferente eleccion y tambe pa motivo di un referendum cu nan mes a boycotea P'esey mi tas mira un alternariva di federacion no ta vale la pena mas, ni papia, ni pensa mas over di dje. Awenochi mi no a tende te awor aki ningun argumentacion sano pa banda di PPA, cual por hustificá pa trece un cambio den e personele samenstelling di e Koninkrijkcommissie, representando Aruba.

Senor Tromp di PPA a trece padilanti cu e la riparà cu e nivel di e Parlamento awenochi a baha, cu e ta hopi abao. Mi ta puntra, mi mes ta kennan ta e causantenan di esaki awenochi? Locual cu mi por a tende di banda di PPA ta un politica infantil, Un minoria kier bin cponè ariba un mayoria, elegi escogi pa e pueblo mayoritario di Aruba. Nos ta perdiendo tempo awenochi, pasobra e asunto aki di Koninrijkscommissie a worde tratà en extenso 31 di juli ultimo pasado. Desicion a cay. Mayoria di e Parlamento a vota pa e Comision aki. Y mi ta kere ta esey ta e Comision cu ta carga e confianza di nos pueblo. Mi kier ta corto y laganan trece nan mocion padilanti y nos sa cu e Parlamento aki lo huzga tambe awenochi ken lo tin confianza di e pueblo. Mi ta spera cu den futuro e fraccion di PPA lo no bin hunga politica infantil pa baha nos sistema Parlamentario. Te akinan den segundo ronde.

DE HEER G. F. CROES: Senor Presidente, den primera vuelta nos a refutà tur e acusacionan y nos a desbaratà e intencionnan injustificà di parti di e fraccion di PPA. Te hasta nos a haya e impresion cu tin persona ta bini akiden pa haci ejercicio, pa tende nan voz y kizas lo ta recomendable pa nos cuminzà cu un jeugdparlament pa nan drenta den un Parlamento di hendenan volwassen. Y ora mi ta tende un persona, manera Senor Nisbet ta yama pa bagamunderia e accionnan di agosto di 1977 cual accionnan a causa awe cu nos ta sintà den un Koninkrijkswerkgroep ta preparando haciendo estudio pa mayan e Conferencia di Mesa Redonda tuma lugar anto: mi ta kere ey na e " colmo de los colmos ". Y ta p'esey mi ta terminà aki pa no duna e persona ey balor, pa motivo cu e la lastimà y ofendè nos pueblo profundamente. Masha Danki.

DE HEER V. KOCK: Senor Presidente, diferente miembro di Raad a trece padilanti cu Partido Patriotico Arubano su fraccion ta purba di imponè cu minoria ta bay manda ariba e mayoria. Mi kier trece padilanti cu ningun momento PPA haci esey. PPA solamente ta haciendo tur su esfuerzo, bringando pa su derecho. Ningun momento Partido Patriotico Arubano ta trece padilanti cu mayoria di Eilandsraad mester acceptà tur cos cu Partido Patriotico Arubano trece padilanti Mi ta kere cu si tin un otro partido den Eilandsraad cu a pasa mescos cunele esta cu nan a laguè for di un comision, cu e partido ey tambe lo a bay bringa pa su derecho, cual partido cu ta, sea ta RUBA, sea ta MEP. Y ta p'esey mi ta bisa cu pa refutà tur e opinionnan cu nos ta purba pa minoria manda ariba mayoria. Loke nos a trece padilanti ta gewoon logica. Minoria mester worde tendè y nos ta bringando pa nos derecho, manera debe ser. Mi tin di bisa tambe cu den e discursonan di tur e miembronan di Eilandsraad ningun argumentacion sano a worde treci padilanti, pakiko PPA a worde lagà afor. Ningun argumento sano.

Y como nos ta bin cu un mocion, promer cu nos bay over na esey lo mi tin cu contestà e pregunta di Senor Kelly. E promer pregunta, si PPA a nenga di bay Hulanda. Mi tin di bisa cu su lider di fraccion a lesa e pida voor caba den primera tanda, unda senor Elzer a puntrele si Partido Patriotico Arubano no ta worde representà pa bay Hulanda. Y ey a worde bisa lo siguiente door di su mesun lider di fraccion: 'De PPA is wel uitgenodigd zitting te nemen in de delegatie, doch di heer Trinidad heeft telefonisch doen w weten dat het niet mogelijk was een vertegenwoordiger aan te wijzen.'

Senor Trinidad a manda bisa telefonicamente cu no tabata posibel pa manda un delegacion.
Tambe tocante e RIOT-commando mi ta kere cu e biaha pasá den e reunion di Eilandsraad esey a worde papiá diferente vez, y eynan a keda comprobá cu ariba peticion di un di su coleganan, cu e tempo ey no tabata diputado, e RIOT-comando a bini Aruba. Masha Danki.

DE HEER R.R. ZAANDAM, GEDEPUTEERDE: Persoonlijk feit, Senor Presidente Mi ta bolbe ripiti cu ora un ambtenaar ta conseha esunan cu te responsabel politicamente y administrativamente mi ta kere cu ta huymento di responsabilidad di politiconan ora cu akiden nan ta busca moda di tira culpa ariba ambtenaar. Masha Danki.

DE HEER P.P. KELLY: Senor Presidente, tocante loke senor Kock a bisa di e RIOT- commando mi kier a lesa akinan locual a sali den Nobo di diahuebs 11 di augustus 77. "En conneccion cu labornan di Polis na Aruba Alto Comisario tin tur confianza den Cuerpo Policial Minister ta dicidi si lo reforzá Polis na un isla. Pa loke ta e posibel resfuerzo pa e polisnan stacioná na Aruba, Oldeboom a bisa cu esey ta un desicion politico. Ta e gezaghebber por pidi e Minister di justicia pa reforzá e Polisnan y ta e Minister ta dicidi al respecto".Awor si nan por tin miedo di senor Chance y ta purba di sconde pe, ta nan cuenta. Pero cu senor Chance como Minister te responsabel, esey ta un hecho. Encuanto di e representacion na Hulanda nos por bisa cu naturalmente e desconfianza grandi cu Senor Trinidad a haya den e partido PPA tabata imposibel pe pa e bay representá PPA na Hulanda. Y esey nos por weita unda cu Senor Trinidad a nenga di bay Hulanda pa PPA. Cu otro palabra e tempo ey Senor Trinidad a papia pa PPA den Parlamento.
Encuanto di e complicacion di e personanan cu mester bay Hulanda mi kier bisa cu e complicacion manera cu e ta awor aki ta, esun cu nos fraccion ta sostené, pasobra mi ta kere lo ta ridiculo si nos cambia por ehemplo diputado Oduber, pa pone Senor Nisber, Senor Domi Tromp of Senor Virgilio Kock den tal comision, mientras cu nan Ministro di Estructura Estatal, Senor Max Croes mes, cu tabata tin e oportunidad pa nombra miembro den e Comision di Reino, no tabatin confianza den nan persona y nombranan den e Comision di Reino. Awor e Palrlamento aki sá lo mester pone confianza den e personanan aki? Cu senor Max Croes mes no ta confianan pa defendé e punto di bista di PPA. Mi ta kere den e caso aki no ta bale pa pena pa gasta palabra mas na e asunto aki.

DE HEER E. J. VOS: Senor Presidente, naturalmente mescos cu den promer ronde lo mi ta corto. Solamente mi kier a trece padilanti door di mi colega Senor Domi Tromp, camind a e ta bisa cu p.e. na Corsow, Frente Obrero un asiento e tin den Eilandsraad, y toch e tin representacion den e Comision di Reino. Pues tur fraccion ayanan ta representá den e Comision di Reino. En berdad esaki lo tabata un bon argumento si encaso na Corsow nan tabata tin un diferencia di opinion. E hecho cu Frente Obrero ta representá den e Comision di Reino, ta pa e motivo cu tur fraccionnan representá den e Parlamento na Corsow tur tin e mesun opinion pa cu e futuro di e isla. Pues eynan nan tin sigur cu na mesa di delibreacion nan lo no haya ningun colega di nan contra e deseo di nan propio isla.

Pues nos tasinti e temor ey den e Comision aki. Esaki ta e punto di bista di partido RUBA. Nos ta sinti e temor eym pa motibo cu ya caba nos ta confrontando problemanan den e Comision di Reino, caminda nos ta riparà cu diferente isla cierto momento kier forza nos denun federacion , pa motibo cu nan ta bisa cu nan lo no kier forma pati di un eventual federacion, si Aruba no ta forma part di e federacion aki. Pues den e caso aki mi ta di acuerdo cu senor Tromp ora cu e ta trece e argumento ey padilanti. Pues den e Parlamento aki si encaso e partido dicidi cu nan ta apoyà e realisacion di e deseo di e mayoria di e pueblo, nos partido RUBA ta dispuesto pa reconsiderà den peticion pa cu nan drentamento den e Comision di Reino aki. Pero e partido mester papia cla si, y mustra claramento cu nan lo ta dispuesto pa apoyà e deseo di e mauoria di pueblo. Esaki ta un condicion sine qua non pa nos banda. Pues e ta imposibel y mi ta bolbe repiti esaki, pa nos yega na mesa di deliberacion y haya den nos propio seno personanan cu ta bay contra di e mandato cu nos ta haya for di e pueblo pa nos pormbai realisele. Cu esaki mi kier a mustra claramente kiko te e motibo cu, d den e caso aki,ta imposibel pa nos acceptà pa PPA por tin un representacion den e Comision di Reino. Una vez mas tur respet pa e votadornan di e partido, nos ta kere cu le votadornan aki, conhuntamente cu nos lo kier pa nan por tin mas derecho ariba nan propio isla, pues nos ta kere cu nos lo por, y nos ta cuida nan interes tambe, ora nos ta bringa pa realizacion di e deseo di e pueblo den e Comision aki. Te asina leu Senor Presidente.

DE HEER A. W. ENGELBRECHT: Senor Presidente, lo mi kier a trece padilanti door di Senor Nisbet cu e frente nacional arubano cu AVP ta boga pe, cu AVP a laga esey cay. Naaningun momento AVP a laga e frente nacional arubano cay, pasobra AVP ainda tin den su programma, y lo keda haci tur su posibel pa berdaderamente aki na Aruba nos haya otro dun un union pa asin e realizacion di nos soberania lo ta di Aruba completamente. Tampoco AVP no a trece padilanti cu lo e kier laga PPA afor, pero AVP a bisa cu den e reunion di 31 di juli cu PPA mester ser tendi a base di 5 mil voto cu e la haya, pero no necesariamente PPA lo mester haya representacion den e Comision di Reino. Nos ta kere cu PPA tambe por duna un aporte positivo y constructivo den e sub-comisionnan di Raad di Aruba. Y tocante e era nobo AVP lo keda traha positivamente y constructivamente pa berdaderamente pa Eilandsraad di Aruba hisa e nivel di nos politiconan.
Masha Danki.

DE HEER J.R. FRANK: Senor Presidente, como cu nada diferente a bin dilanti den tweede ronde mi ta abstenè mi mies den segunda buelta. Geen behoefte.

DE HEER N. O. ODUBER. GEDEPUTEERDE: Senor Presidente, mi ta kere mi a duna e splicacion pakiko e delegacion di Comision di Reino, Bestuurscollete a nombra di acuerdo cu e deseo di mayoria di Raad, toch lo mi kier accentuà pa evita cualkier mal comp rendemento. Constitucional mi persona a worde nombra den e Comision di Reino, a worde bisà door di Senor Nisbet, cu e no ta deduci esey ningun caminda.

Esaki ta algo cu a pasa den e Raad promer, unda cu tabata tin e pa labracion cu e persona cu ta diputado di Constitucional lo ta den e Comision di Reino. Tambe lo ta bon pa ora un hende ta haya un mandato toch lo ta bon pa bo cumpli cune. PPA ta papiando di mandato y nan a sinta cuater anan den Gobierno, 75/79 y nan a priminti e pueblo di Aruba igualdad, mi ta kere te awe igualdad ta 12 - 8. Mi kier meen mi no ta mira nan contribucion ariba e tereno estatal. Senor Domi Tromp ta papia di mira padilanti. 4 ana nan por a mira padilanti. Nan miras padilanti semper tabata centralisacion ariba tereno di educacion, ariba tereno di luchtvaart, Aruba tambe a worde perhudicá. Si bo wak AOB/ AVG mi por menta mas y henter anochi.Si ta miras padilanti senor Domi Tromp tin awe y tanto preocupacion pa e desempleo cu tin na Aruba, 25 ana den Gobierno Insular, 4ana atrobe den Gobierno Central y mi no ta mira kiko ta nan contribucion pa e desarollo di Aruba. Nos si por bisa, nan por bisa cu nos Gobierno Insular humanamente tur hende lo por haci fout, pero mi no ta kere cu PPA, den Gobierno Central a participa pa duna Aruba locual ta di Aruba.
Tambe mi ta lamenta ora cu senor Domi Tromp ta bisa ningun hende no sa kiko nan ta papia, den e sentido di Independencia. Tin un mandato e pueblo a papia claramente. Loke nos kier realisacion di e independencia di Aruba. Locual nos ta haciendo den e Comision di Reino ta cumpliendo cu e mandato ey. Nos a bisa lo por ta lasonan internacional cu e otro islanan, cual ta e partinan cu e islanan por cooperá, y nos ta exigiendo garantia for di Hulanda. E pueblo por sigur cu nos lo cumpli cu e mandato aki, y desde cu e Comision di Reino a worde forma, tin un bon esfera entre e miembronan di e delegacion. Y unda cu nos ta actua cu un unanimidad y comprension pa otro y na unda cu un punto di bista tin, cu ta e realisacion di e independencia. Teniendo tur locual a bin den segunda tanda door di e partido PPA, mi no ta mira motibo pa haci ningun cambio den e Comision di Reino, pa motibo cu ni den e segunda tanda nan a expresá cu nan ta respetá e deseo di e pueblo pa e independencia di Aruba. Asina ta mi no ta mira pa bini cu ningun cambio den e delegacion.

DE VOORZITTER: Awor Senor Nisbet tin oportunidad di entregá su mocion ta worde ondersteund.

DE HEER B. J. M. NISBET: mi mocion ta worde ondersteund door di e Fraccion di Partido Patriotico Arubano. De motie luidt:

De Eilandsraad van Aruba, heden de 31 ste augustus 1979 in openbare vergadering bijeen:

O V E R W E G E N D E :

- dat begin september 1977 in 's Gravenhage besprekingen gevoerd zijn tussen vertegenwoordigers van de Koninkrijksregering en een delegatie van het Eilandgebied Aruba;

- dat op 19 en 20 april 1978 in Willemstad overleg heeft plaatsgevonden tussen de delegatie van de Koninkrijksregering, van de regering van de Nederlandse Antillen en van de Eilandsraad van Aruba;

- dat dit overleg heeft geleid tot de resultaten zoals neergelegd in een op 20 april 1978 te Willemstad, door de Voorzitters van de delegaties van de Koninkrijksregering, van de Regering van de Nederlandse Antillen en van de Eilandsraad van Aruba, ondertekend protocol;

- dat voorts de bedoeling is van de Koninkrijksregering om, zodra het rapport ter tafel ligt, een Ronde Tafel Conferentie te organiseren, waarbij alle partijen aanwezig zullen zijn: (vide notulen d.d. 1 november 1978 pag.12)

- dat op verzoek van de Eilandsraad van Aruba het Bestuurscollege bij d.d. 31 oktober 1978 no. 11926 als vertegenwoordiger van het Eilandgebied Aruba heeft aangewezen: de heren: G.F.Croes,
Mr. John van der Kuyp,
Mr. Ing. R.R.Richardson,
E.J.Vos.

- dat door de nieuwe Eilandsraadverkiezingen gehouden d.d. 25 april j.l. er nieuwe verhoudingen (fracties) binnen de Eilandsraad van Aruba zijn ontstaan t.w. de PPA.fractie, de A.V.P.-fractie en de R.U.B.A.-fractie;

- dat in het licht van de Protocol van Willemstad d.d. 20 april 1978 bezien het aanbevelendswaardig zou zijn dat alle fracties in de Eilandsraad van Aruba, vertegenwoordigd zouden worden door een door hen aangewezen "deskundige" in de Koninkrijkswerkgroep;

- dat de Koninkrijkswerkgroep als een platform kan worden gezien, die de mogelijkheid schept, dat vóór Aruba naar de Ronde Tafel Conferentie gaat, alle voor-en nadelen van alle ALTERNATIEVEN kunnen worden afgewogen en een Arubaanse CONCENSUS ZOU kunnen worden gevormd;

- dat bij besluit van het Bestuurscollege d.d. 6 augustus 1979 no. W.C.Z / 9499 het besluit d.d. 31 oktober 1978 no. 11926 werd gewijzigd, dat het dictum daarvan als volgt wordt gelezen:
"Als vertegenwoordigers van het Eilandgebied Aruba in bovenbedoelde werkgroep aan te wijzen: G.F.Croes
Mr. J.H.A.Eman
N.O.Oduber
E.J.Vos;

- dat hierdoor de P.P.A.-fractie bestaande uit 3 leden in de Eilandsraad van Aruba vertegenwoordigende bijna 5000 kiezers, wat inhoudt ± 15% van de uitgebrachte stemmen op 25 april j.l. het recht werd ontnomen, iemand namens de P.P.A.-fractie aan te wijzen in de delegatie van het Eilandgebied Aruba om deel te nemen aan bespreking en werkzaamheden van de Koninkrijkswerkgroep;

- dat de Eilandsraad van Aruba tevens wil onderstrepen dat de democratie op Aruba moet blijven heersen:
"DEMOCRATIE BETEKEND DAT WAAR DE MACHT IN HANDEN VAN DE MEERDERHEID IS, MEN TOCH NOG REKENING HOUDT MET DE RECHTEN VAN DE MINDERHEID.
MINDERHEDEN HEBBEN HET RECHT BINNEN EEN CONTEXT VAN DE MENSELIJKE RECHTEN OM HUN ZAAK c.q. STANDPUNT TE KUNNEN PRESENTEREN EN VERDEDIGEN".

EEN WARE DEMOCRATIE OMVAT GEEM SPECIFIEKE IDEOLOGIE, NOCH MENING, MAAR TOLEREERT ALLE IDEOLOGIEEN EN MENINGEN, ZOLANG DEGENEN DIE,DIE BEPAALDE IDEOLOGIEEN EN MENINGEN VERKONDIGEN DIT VOLGENS DE REGELS DER DEMOCRATIE DOEN";

- Dat gezien het feit dat Aruba 4 plaatsen in de Koninkrijkscommissie heeft en er 4 partijen vertegenwoordigd zijn in de Eilandsraad elk partij het recht heeft binnen het context van de meenselijke rechten zijn standpunt in de Koninkrijkswerkgroep te kunnen presenteren en te verdedigen;

G E L E T O P :

- het op 19 en 20 april in Willemstad plaatsgevonden overleg tussen delegaties van de Koninkrijksregering van de Nederlandse Antillen en de Eilandsraad van Aruba;

- het protocol van 20 april 1978, getekend door de Voorzitter van de delegatie van de Koninkrijksregering ,van de Nederlandse Antillen en van de Eilandsraad van Aruba;

- de ware democratie en het context van de menselijke rechten;

B E S L U I T

1. TER HANDHAVING DEMOCRATIE OP ARUBA,het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba uit te nodigen op zeer korte termijn over te gaan tot wijziging van de besluiten van het Bestuurscollege van Aruba d.d. 31 oktober 1978 no. 11926 en 6 augustus 1979, WCZ no. 9499 in die zin dat alle fracties vertegenwoordigd in de Eilandsraad van Aruba een door hen voorgedragen "deskundige" als vertegenwoorger van het Eilandgebied Aruba in de ingestelde werkgroep als bedoeld onder punt 2 van het protocol van Willenstad d.d. 20 april 1978 (Koninkrijkspoor) zullen krijgen.

2. Afschrift dezes te zenden aan:

   - de Koninkrijksregering,
   - de Regering van Nederlands-Antilliaanse Zaken,
   - de le kamer van de Staten-Generaal van Nederland,
   - de 2e kamer van de Staten.Generaal van Nederland,
   - de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, en
   - de Regering van de Nederlandse Antillen.

DE HEER E. J. VOS: Senor Presidente, mi tabata kier un punto di orden. Promer cu nos bay trate, pasobra tin un par di gramaticale fouten mi tabata kier pa gewoon coregi nan, promer cu nos bay over na trate.

DE HEER P. KELLY: Senor Presidente, mi kier a haci un pregunta: PPA por a menciona ken ta nan deskundige cu nan ta desea pa worde aangewezen den e Commissie.

DE VOORZITTER: Senor Kelly, despensami pero e mocion no ta den beraadslaging ainda.

DE HEER P. P. KELLY: No, pero djis pa mi sa. Djis pa aclaracion.

DE VOORZITTER: Kizas ora cu Senor Nisbet duna un toelichting, alavez e por menciona ken ta nan experto.

VOORZITTER: Promer cu worde delibera ariba e mocion ki, cual ta un onderdeel di agendapunt 3, un agendapunt cu a worde discuti ampliamente den e Parlamento awenochi, mi kier a haci un apelacion ariba e Parlamentarionan, pa haci nan beraadslagingnan ariba e mocion aki mas corto cu ta posibel y una vez mas laga nos keda zakelijk encuanto e mocion aki.

DE HEER B. J. NISBET: Senor Presidente, nos tin aki un mocion cu nos fraccion a presenta pa asina pueblo di Aruba por ripara cu ainda tin democracia. Nos a basa nos mes ariba e punto di bista cu mayoria ta goberna, pero minoria mester ser tendi. Ora bo ta bisa cu bota bai manda representantenan, deskundigen pa participa den un Comision di Reino, unda tur alternativa por worde treci padilanti, anto di mes bo mester accepta cu tur alternativa lo por worde treci padilanti. Si ariba bo isla tin otro partido cu tin otro punto di bista, democracia ta encera respet pa e otro sernan humano, dunanan e oportunidad di trece nan punto di bista padilanti, laga e worde studia conhuntamente cu tur e otronan pa asina mehor lo prevalece na bienestar di e pueblo di Aruba. Un otro punto cu ta mascha importante den e mocion aki, ta e argumentacion unda nos ta bisa cu nos ta mira e Koninkrijkswerkgroep aki como un platform. E ta bisa" dat de Koninkrijkwerkgroep als een platform kan worden gezien, die de mogelijkheid schept, dat vòòr Aruba naar de Ronde Tafel Conferentie gaat, alle voor-en nadelen van alle alternatieven kunnen worden afgewogen, en een Arubaanse concensus zou kunnen worden gevormd".Nos fraccion a yega di trece padilanti cu berdad desde 1972, den e Parlamento aki diferente partido a trece nan punto di bista padilanti , pero ningun di nan tabata basa ariba ningun rapport, nos a e consecuencia financiero di mas of menos nada. Ta den e Comision di Reino tur e alternativanan aki ta worde studia. E consecuencia financiero ta worde studia tur banda,y ora e raport aki ta cla,Parlamento di Aruba lo haya e rapport aki pa studia pa asina nos lo por mira kiko ta na bienestar di e pueblo di Aruba. Y especialmente pa e partidonan cu ta boga pa un concenso arubano, pa un frente national, e argumento aki mester pisa. Pasobra ta e argumento aki, ta door di duna tur partido e posibilidad di participa, door di studia tur alternativa, door di sinta conhuntamente pa yega na un concenso arubano un frente nacional lo bira un realidad, esey ta un otro importancia di e mocion aki. Y e importancia di mas grandi pa e pueblo di Aruba ta cu nos ta duna e pueblo votador e garantia cu ora nan bay urna electoral y nan tin e derecho di por huzga ken lo tin e confianza di por representanan, cual ta e programa cu segun nan opiniion ta e programa cu nan kier miera worde ehecuta, nos por duna e pueblo di Aruba, e pueblo votador garantia door di vota pro e mocion aki,cu verdaderamente democracia kier meen ta pueblo ta goberna. Senor Presidente, esaki ta den eerste ronde ariba e motie.

DE HEEF G. F. CROES: Senor Predidente, e persona cu a caba di yama accionnan di 1977 pa bagamunderia ta cuminzá su mocion:" dat begin september 1977 in s' Gravenhage besprekingen gevoerd zijn tussen vertegenwoordigers van de Koninkrijksregering" esaki ta gracias na e accionnan, no bagamunderianan." dat op 19 en 20 april 1978 in Willemstad overleg heeft plaatsgevonden tussen de delegaties van de Koninkrijksregering, "gracias na e accionnan di nos pueblo y no bagamunderianan. " dat voorts de bedoeling is van de Koninkrijksregering om, zodra het raport ter tafel ligt, een Ronde Tafel te Conferentie te organiseren, "gracias na e accionnan di nos pueblo y no bagamunderianan. " dat op verzoek van de Eilandsraad van Aruba het Bestuurscollege bij besluit d.d. 13 oktotber 1978 als vertegenwoordigers van het Eilandgebied Aruba heeft aangewezen: de heren ...., " mi ta referi na mi contesta di awor ey."Dat door de nieuwe Eilandsraadsverkiezingen gehouden d.d. 25 april j.l. er n nieuwe verhoudingen binnen de Eilandsraad van Aruba zijn ontstaan, t.w. de PPA- fractie, de AVP- fractie en de RUBA- fractie."dat in het licht van de protocol van Willemstad" mi ta referi na contestacion di awor ey, cu den e Koninkrijkswerkgroep y e Ronde Tafel Conferentie pa e alternativanan, gracias na loke mi a bisa awor ey. Mi ta salta algun. Unda cu e persona ta bisa dat "democratie betekent dat waar de macht in handen van de meerderheid is, men toch nog rekening", toch ta bon ora cu un hende ta haal e aan tussen aanhalingstenkens, lo tabata bon, manera senor Nel Oduber a trece padilanti pa referi na e bron. "Democratie betekent dat waar de macht in hande van de meerderhaeid is, metn toch nog rekening houdt met de rechten van de minderheid.Minderheden hebben het recht binnen een context van de menselijke rechten om hun zaak c.q. standpunt te kunnen presenteren en verdedigen". Senor Presidente, aki ruim schoots minderheden y minderheid ta representá caba. Pero nos por bisa aserca cu minderheid den e caso aki si nos mester tumé den e contexto manera senor Vos a trecé, pues cu ta solamente fraccion di PPA ta minderheid, anto ainda tin e comision di Eilandsraad, Independencia di Aruba. Ainda tin tres sub-comision den cual nan ta haya tur oportunidad pa trece nan deseonan padilanti. Y mandera nos a bisanan nan por tin digno representante den e personanan cu Eilandsraad a delegá. Y ademas, nan ta cuminzá pa dicidi:" Ter handhaving democratie op Aruba", esaki mi ta haya " slaat als een tang op een varken" y no tin nada, pero nada di haber cu un trapamento of cu nos ta empugna cu e democracia aki na Aruba. Y pa bisa Bestuurscollege pa percurá pa tur fracties ta representá, nos ta cay ariba e samenstelling atrobe, pasobra diputado cualitate qua ta miembro, y nos tin cuater representante. Ademas nos ta mira abao" de Koninkrijksregering, de Regering van Nederlands-Antilliaanse Zaken," ta cual ta e Regering pa Nederlandse-Antilliaanse Zaken?

Pues fraccion di MOvimiento Electoral di Pueblo, no solamente ta haya e mocion aki yen di fout, un mocioncu ta busca un representacion pa un fraccion cu ta cualificá accionnan di nos pueblo como bagamunderia. Un besluit cu ta"slaat als een tang op een varken" cuno tin nada di haber cu e cuestion di democracia di un fraccion cu no kier participá den e comision di Eilandsraad, ni den e sub-comisionnan. Pues lo ta un berguenza si nos l mester pensa pa trece amendement so ariba kje, pasobra lo nos mester restructuré completamente, cambia e contenido, corda pa nos duna un voto di apoyo na e mocion aki. Nos ta sugeri pa ni perde tempo ni palabra den otro buelta, pasobra nos ta haya cu ta "zinloos" y ta perdemento di tempo. Masha Danki.

D^r HEER E. J. VOS: Senor Presidente, mi kier a hiba palabra,riba tratamento di e mocion aki.En particular pa enfatisá e peliger durante e campana cu nos a pronosticá durante e campana electoral E peliger tabata ora cu nos coleganan di AVP a declará cu mester tene cuenta cu e punto di bista di partido PPA pa asina forma un concensus di tur partidonan y presentá esey na Hulanda. Awor nos ta weita e mesun argumento ey PPA ta usele pa pa nan por hana e representacion den e Comision di Reino. Esaki tabata un pronosticacion/dinos pa weita e peliger di adelantá cu awe mal uso ta word hacidi djele pa motibo cu si en caso mester yega asina leu, cu Parlamento por bay di acuerdo pa pone punto di bista di PPA den e punto di bista di Parlamento di Aruba, anto e ta debilitá nos posicion completamente y ta pa e motibo ey, durante campana electoral, nos a mustra riba e peligro aki. Y awe nos ta weita cu e fraccion di PPA ta usa e palabra concensus aki como paspoort pa drenta den e Koninkrjkscommissie. Esaki kier meen cu hopi biaha ora nos ta den campana politica, nos mester tene cuenta cu e realidad. Y e realidad ta cu ora un isla ta boga den su mayoria pa su independencía, ta imposibel pa bo bay tira awa den bina. Pa motibo si bo coy e punto di bista di PPA y bruhé/hunto cu e punto di bista di mayoria di e pueblo, ta mescos cu bo ta pone awa den bina. Y ora bo yega na mesa di negociacion, y banda di bo un persona, cu no ta boga pa e deseo di mayoria di e pueblo di Aruba, anto mi mester bisa cu nos tambe den pasado nos partido a trece padilanti cu nos tabata contra cu Aruba tin un representacion menos den e Comision di Reino cu Corsow.Nos tambe a trecé padilanti, pero ora cu esey tabata un feit, nos por bisa, como representante di e pueblo aki, como un partido cu desde su fundacion a boga pa un Aruba independiente, cu nos no ta sumí un responsabilidad pa bay bringa pa independencia di Aruba den e Comision ey.Pero suponé cu den e caso aki, den e representacion di Aruba, nos pone un representante di PPA anto e ora e ta bira 6-3. Pa motibo cu nan ta boga pa un fedecion, y tres restonan ta boga pa un independencia di Aruba. Pues m mi ta bisa 5+1 ta bira 6, e ora contra nos den e Comision di Reino. Esaki ta e peliger cu nos a pronosticá di antemano. Sin papia mes di e otro islanan cu ta bisa cu si Aruba no ta den, nos tampoco lo ta den. Pues Aruba coute que coute mester bay den e federacion cu lo worde formá eventualmente. Esaki solamente pa enfatisá cu den e caso aki mester tin hopi seriedad,pa motibo cu e futuro di un pueblo nos no por hunga politica cunele. Futuro di un pueblo ta algo sagrado, algo sano.Y ta pa e motibo ey nos ta bay asina leu tambe di papia y refutá hasta locual nos coleganan den oposicion a trece padilanti, pa motibo cu nos ta considerá cu den e caso aki nos mester weita e futuro di nos isla, futuro di nos pueblo na promer lugar. Ora nos ta bau trata maneho di Gobierno, e ora ey mi ta spera cu henter e oposicion por forma un vloque pa dirigí y controlá e maneho di e Gobierno aki. Pero ora nos ta papia di e futuro estructura estatal, ningun momento nos kier hunga politica cuné. Pasobra nos ta weita cu cierto expresionnan, aunke ta den campana bo ta expresé, e por worde usá politicamente contra locual bo mes ta boga pé. Y esaki tas lokenos a pronosticá. Hasta a bay asina leu cu cierto momento a bin un confrontacion na radio, caminda nos a bisa cu nos no ta trece e pun to di bista ey padilanti, pero nos ta trecé den nos propio programma a resulta despues cu en berdad partido AVP a bisa, cu nan ta reconocé cu e punto di bista di PPA mester worde reconocí den esaki pa forma un concensus di e punto di bista di e pueblo di Aruba.

Y den e caso aki nos a pronosticà e problema aki, e peliger aki. Y hustamente e palabra concensus awor aki ta worde mal usà door di e partido PPA a haya entrada den e Comision de Reino. Pues lamentable, den e caso aki ningun momento nos por acceptà pa e Comision di Reino aki worde cambia.

DE HEER P. P. KELLY: Senor Presidente, e pregunta cu mi a haci awor ey, mi a tende cu ainda nan no sa cual di nan tres ta e experto, pero toch lo ta bon pa nan a mencionà cual di nan tres ta e experto. Pasobra nan tin e mocion y Raad sa completo encuanto di e experto.

DE VOORZITTER: Bueno, nos a yega na final di eerste ronde, awor nos ta pasa pa tweede ronde. Senor Nisbet ta haci uso di palabra?

DE HEER B. J. M. NISBET: Senor Presidente, den e argumentacion di e lider di fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo, pakiko lo no por vota, os duna apoyo na e mocion aki, entre otro e ta referi na palabra usà door di mi persona den mi discurso. Esta mi a trece padilanti y mi a bisa cu tabata tin bagamunderia na augustus 77. Mi no a bisa cu e pueblo a cometè bagamunderia. Ora mi bisa bagamunderia, mi kier meen cierto actonan, y mi ta kere cu hopi hende sa ta kiko, cula tuma lugar na augustus 77 unda cu cierto politiconan a hunga un rol. E discurso cu a worde hibà na Centro di Bario Noord, e instigacion cu tabata tin, e forma di hunga un otro rol dilanti di Warda di Polis etc. etc. Bisa un momento cu Pueblo di Aruba no ta bay sufri, anto 24 hora ata pueblo di Aruba ta sufri. Esey mi kier meen cu bagamunderia. Pero na otro ocasion mi ta bay mas diep den esaki tambe y por ta hasta mi por trece pruebanan padilanti.
Senor Vos a trece padilanti cu ta dificil pa bo duna apoyo na e mocion äki, pa motibo cu fraccion di PPA ta usando e palabra concenso pa traha caminda pa drenta e Comision di Reino. Y lo ta peligroso tambe si bo ta sinta ta deliberà cu otro representantenan. v bo ta haya cu un otro persona di bo mesun delegacion no ta carga e mesun opinion. Un cos cu semper a sali na clà cu den Comision di Reino no tin votacion. Den Comision di Reino ta estudio ta wode haci ariba cada alternativa. No tin votacion. Pero ora cu e rapportnan ta clà, ora cu e estudionan a tuma lugar, y ora cu cada gobierno, Gobierno di Hulanda, Gobierno di Reino, Gobierno di Antiyas, Gobierno di e islanan y tambe e Parlamento di Aruba repasà tur e alternativanan pa bay Ronde Tafel Conferencia na Hulanda, ayanan si desicionnan ta bay cay. P'esey mi kier a rectificà e impresion eroneo cu ta worde creà como sifuera ta votacion tain den Comision di Reino. Mi ta bolbe accentuà e posibilidad door di vota pa e mocion aki, nos ta kere den democracia cu ta significà "e pueblo ta goberna". Masha Danki, Senor Presidente.

DE HEER G. F. CROES: Senor Presidente, mi ta kere cu di manera cu e persona cu a entregà e mocion a bini atrobe den segunda buelta, no vale la pena dedicà mas palabra. E unico cos cu e la bisa cu e ta bini den un proximo oportunidad cu e prueba di bagamunderia. Nos ta exigi pa nos tin un reunion pronto ., unda nos kier weita e pruebanan bin ariba mesa. Y por lo demas "de bagazo no se hace caso".

DE HEER E. J. VOS: Senor Presidente, mi ta kere cu nos punto di bis a a worde treci claramente padilanti, caminda nos a mustra ariba e peligro cu ta encerá un aceptacion di un representacion di PPA den Comision di Reino. Ta asina cu na Ronde Tafel Conferentie, tampoco lo tin votacion. Imaginabo si tin votacion eyden anto con nos lo keda? Y si tin votacion na Ronde Tafel Conferentie, anto nos ta mas leu for di cas. Esaki ta un argumento. Naturalmente no ta bay op, pero e hecho cu den bo seno bo por tin un persona cu ta contra e propio mandato cu e Comision,e representacion ey tin, anto esey caba ta debilitá bo posicion. P'esey mi ta enfatisa cu lamentablemente como mienbro di oposicion,nos mester contradeci otro den e caso aki, pero ora ta trata futuro estructura estatal di nos pueblo,nos no por papia di oposicion y partido di Gobierno, sino nos mester papia di partidonan pro-independencia y representacion cu no ta pro-independencia. Y mi kier enfatica un biaha mas cu e waarschuwing cu nos a duna durante campan politica mustrando cu ta imposibel pa nos por yega na un concensus manera cu e partido AVP tabata kier, e no worde refutá,y awe uso ta worde haci di dje pa asina PPA haya e representacion den Comision di Reino. Nos ta weita cu un imprudencia solamente pa motibonan politico por pone cu futuro di bo pueblo por worde poni na peliger. Mi ta spera cu e punto di bista cu a worde adaptá door di Comision di Reino awor aki nos por sigur mantenele te na fin, pa asina ey nos por mantené e bloque cu nos ta formando aki pa cu futuro estructura estatal di nos isla. Te asina leu, Senor Presidente.

DE HEER P.P. KELLY: Senor Presidente, ta parce cu e pregunta cu mi a haci ta dificil, y mi no a tende ningun di bisa ta cual di nan ta e deskundige.

DE VOORZITTER: Senor Nisbet, kier a haci uso di un derde ronde?

DE HEER B.J. M. NISBET: Sí, Senor Presidente. Mi kier rectificá algo. Mi a bisa cu na un otro ocasion por ta cu lo mi bin mas den detaye, y hasta por ta lo mi por bin cu cierto/pruebanan. E ocasion ey mi ta kere ta ami lo dicidí esey,y si tin pruebas ami lo dicidí ki ora mi ta bin cuné tambe.

Y ariba locual Senor Pedro Kelly ta trece padilanti, nos tin un persona cu por representa nos como deskundige, y indudablemente esey ta nos derecho, y si e mocion aki worde acceptá tur hende lo sa ken.

DE VOORZITTER: Asina nos a yega na final di e deliberacion over di mocion aki. Tin algun miembro cu ta deseá hoofdelijk stemming? Nos ta pasa over na votacion.

VOOR STEMMEN DE LEDEN: D. Tromp, B.J.M. Nisbet, V. Kock.

TEGEN STEMMEN DE LEDEN: H. Angela, C. Laclé, R. van Putten, G.F. Croes, M. Bislip, N.O. Oduber, J.R. Frank, J.C. Rasmijn, D.I. Leo, F. Flanegin, P.P. Kelly, A.W. Engelbrecht, J.F. Bareno, E.M. v/der Hans-Orman, E.J. Vos.

DE VOORZITTER: E resultado di e eleccion ta 3 pro, y 15 contra. Esey kier meen cu e mocion a keda rechazá cu 15 votos contra.
Asina nos a yega na fin di nos reunion. Promer cu mi sera e reunion, mi kiera gradici Senor van/der Hans-Orman y Senor Engelbrecht cu a tuma retiro como miembro di Parlamento. Alavez mi kier gradici nan, aunke ta pa un corto tempo cu nan tabata miembro di Parlamento pa nan aporte na bienestar di Aruba. Y mi ta deseá nan éxito den futuro. Y asina nos a yega na final di nos reunion.
Mi ta pidi atencion pa nos Himno.

Hierna wordt het"Aruba Dushi Tera" gespeeld.

De vergadering wordt om 01.10 uur a.m. gesloten, op 30 auggstus 1979.

Aldus vastgesteld in de openbare vergadering van.......................

De Voorzitter,

De Sekretaris,